

**Canon**

**SPEEDLITE**  
**430EX III-RT**

**SPEEDLITE**  
**430EX III**



**SLOVENSKY**

**NÁVOD NA  
POUŽÍVANIE**

# Úvod

Blesk Canon Speedlite 430EX III-RT/430EX III je externý blesk Speedlite pre fotoaparáty EOS kompatibilný s automatickými zábleskovými systémami E-TTL II/E-TTL. Blesk Speedlite možno používať ako blesk na fotoaparáte, ktorý sa pripája do drážky na zasunutie blesku (normálne snímanie), ako hlavnú jednotku alebo podradenú jednotku (iba blesk 430EX III-RT) počas snímania s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu a ako podradenú jednotku (blesk 430EX III-RT/430EX III) počas snímania s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu.

Snímanie s bezdrôtovým bleskom		430EX III-RT	430EX III
Bezdrôtová funkcia pomocou rádiového prenosu	Hlavná jednotka	○	–
	Podradená jednotka	○	–
Bezdrôtová funkcia pomocou optického prenosu	Hlavná jednotka	–	–
	Podradená jednotka	○	○

## Pred začatím snímania si prečítajte nasledujúce informácie

Aby ste predišli pokazeným obrázkom a nehodám, najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné opatrenia“ (strany 8 – 9).

## Prečítajte si tento návod na používanie, ako aj návod na používanie fotoaparátu

Skôr ako začnete produkt používať, prečítajte si tento návod na používanie a návod na používanie fotoaparátu a oboznámte sa s používaním oboch zariadení.

## Používanie blesku Speedlite s fotoaparátom

- **Používanie s fotoaparátom EOS DIGITAL (fotoaparát typu A)**  
Blesk Speedlite môžete rovnako ako zabudovaný blesk fotoaparátu použiť na jednoduché snímanie s automatickým bleskom.
- **Používanie s filmovým fotoaparátom EOS**
  - **Fotoaparát EOS so systémom merania automatického blesku E-TTL II/E-TTL (fotoaparát typu A)**  
Blesk Speedlite môžete rovnako ako zabudovaný blesk fotoaparátu použiť na jednoduché snímanie s automatickým bleskom.
  - **Fotoaparát EOS so systémom merania automatického blesku TTL (fotoaparát typu B)**  
Pozrite si stranu 102.

\* Tento návod na používanie predpokladá, že blesk Speedlite používate s fotoaparátom typu A.









	<b>Úvod</b>	2
<b>1</b>	<b>Začiatok používania a základné operácie</b> Príprava na snímanie s bleskom a základné postupy snímania s bleskom	15
<b>2</b>	<b>Pokročilé fotografovanie s bleskom</b> Pokročilé postupy snímania pomocou funkcií snímania s bleskom	23
<b>3</b>	<b>Nastavenie funkcií blesku pomocou ovládania fotoaparátu</b> Nastavovanie funkcií blesku pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu	39
<b>4</b>	<b>Snímanie s bezdrôtovým bleskom: rádiový prenos</b> Snímanie s bezdrôtovým bleskom (hlavnou/podradenou jednotkou) pomocou rádiového prenosu	45
<b>5</b>	<b>Snímanie s bezdrôtovým bleskom: optický prenos</b> Snímanie s bezdrôtovým bleskom (podradenou jednotkou) pomocou optického prenosu	71
<b>6</b>	<b>Prispôsobenie blesku Speedlite</b> Prispôsobenie pomocou užívateľských funkcií a osobných funkcií	79
<b>7</b>	<b>Referencie</b> Mapa systému, poradca pri riešení problémov, používanie blesku s fotoaparátmi typu B	89








**Keď používate blesk „Speedlite 430EX III“, ktorý nie je vybavený funkciou rádiového prenosu, snímanie s bezdrôtovým bleskom opísané v kapitole č. 4 nie je k dispozícii.** Informácie o snímaní s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu s využitím funkcie podradenej jednotky nájdete v kapitole č. 5.

# Konvencie použité v tomto návode







## Ikony v tomto návode



-  : Označuje volič.
- <ZOOM>** **<MODE>** :  Označuje tlačidlá nahor, nadol, doľava a doprava krížových tlačidiel.
-   : Označuje tlačidlo výberu/nastavenia.
-   : Označuje, že príslušná funkcia zostáva aktívna približne 12 alebo 16 sekúnd po uvoľnení tlačidla.
- (str. \*\*) : Čísla referenčných strán s ďalšími informáciami.
-  : Varovanie na zabránenie možným problémom pri fotografovaní.
-  : Doplňujúce informácie.
- ☆ : Ikona ☆ znázornená v pravom hornom rohu nadpisu strany označuje, že funkcia sa použije, keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na možnosť **<P>**, **<Tv>**, **<Av>**, **<M>** alebo **<B>** (režim Kreativnej zóny).

## Základné predpoklady

- V prevádzkových postupoch sa predpokladá, že vypínače blesku Speedlite aj fotoaparátu sú nastavené do polohy ON.
- Ikony použité v texte na označenie tlačidiel, voličov a symbolov zodpovedajú ikonám na blesku Speedlite a fotoaparáte.
- Činnosť výberu vykonaná pri nastavení funkcie v zásade opisuje výber funkcie otáčaním voliča . Výber možno uskutočniť stlačením tlačidiel nahor, nadol, doľava a doprava (**<ZOOM>** **<MODE>**  ) krížových tlačidiel .
- Keď chcete ukončiť nastavenie funkcie, stlačte tlačidlo .
- V prevádzkových postupoch sa predpokladá, že užívateľské funkcie a osobné funkcie blesku Speedlite a ponuka a užívateľské funkcie fotoaparátu majú predvolené nastavenie.
- Všetky údaje sú založené na používaní štyroch alkalických batérií AA/LR6 a na testovacích normách spoločnosti Canon.
- Vysvetlenia používajú obrázky blesku Speedlite 430EX III-RT.

# Obsah

<b>Úvod</b>	<b>2</b>
Kapitoly.....	3
Konvencie použité v tomto návode.....	4
Register funkcií .....	7
Bezpečnostné opatrenia.....	8
Popis položiek.....	10
Dodané príslušenstvo.....	14
<b>1 Začiatok používania a základné operácie</b>	<b>15</b>
Vloženie batérií .....	16
Pripojenie blesku Speedlite k fotoaparátu a jeho odpojenie od fotoaparátu .....	17
Zapnutie napájania .....	18
<b>ETTL</b> : Ploaautomatické fotografovanie s bleskom .....	20
Automatický blesk E-TTL II/E-TTL podľa režimu snímania .....	21
<b>2 Pokročilé fotografovanie s bleskom</b>	<b>23</b>
 Kompenzácia expozície blesku .....	24
FEL : Uzamknutie FE.....	25
 Synchronizácia s krátkymi časmi.....	26
 Synchronizácia na druhú lamelu .....	27
 Odraz.....	28
Snímanie s odrazom svetla v očiach.....	29
 Odrazový adaptér .....	30
<b>Zoom</b> : Nastavenie zábleskového pokrytia .....	32
Široký panel .....	33
<b>M</b> : Manuálny blesk .....	34
Modelovací blesk .....	36
 Farebný filter .....	37
Zrušenie nastavení blesku Speedlite.....	38
<b>3 Nastavenie funkcií blesku pomocou ovládania fotoaparátu</b>	<b>39</b>
Ovládanie blesku pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu.....	40

<b>4</b>	<b>Snímanie s bezdrôtovým bleskom: rádiový prenos</b>	<b>45</b>
	(☛) Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu .....	46
	Bezdrôtové nastavenia.....	50
	<b>ETTL</b> : Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom.....	55
	<b>A:B</b> : Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami s nastavením pomeru výkonu bleskov .....	59
	<b>M</b> : Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami a manuálnym výkonom.....	62
	<b>Gr</b> : Snímanie s rôznymi nastaveniami režimu blesku jednotlivých skupín.....	63
	Testovací záblesk a modelovací blesk z podradenej jednotky .....	65
	Dialkové spustenie z podradenej jednotky.....	66
	Prepojené snímanie pomocou rádiového prenosu .....	67
<b>5</b>	<b>Snímanie s bezdrôtovým bleskom: optický prenos</b>	<b>71</b>
	☛ Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu .....	72
	Bezdrôtové nastavenia.....	73
	<b>ETTL</b> : Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom.....	75
	 Nastavenie manuálneho blesku na podradenej jednotke.....	78
<b>6</b>	<b>Prispôsobenie blesku Speedlite</b>	<b>79</b>
	<b>C.Fn/P.Fn</b> : Nastavenie užívateľských a osobných funkcií.....	80
	<b>C.Fn</b> : Nastavenie užívateľských funkcií .....	83
	<b>P.Fn</b> : Nastavenie osobných funkcií.....	86
<b>7</b>	<b>Referencie</b>	<b>89</b>
	Systém 430EX III-RT/430EX III .....	90
	 Obmedzenie spustenia blesku z dôvodu zvýšenia teploty.....	92
	Poradca pri riešení problémov .....	94
	Technické parametre .....	98
	Používanie s fotoaparátom typu B.....	102
	Bezdrôtová funkcia pomocou rádiového prenosu .....	103
	Register.....	106

# Register funkcií

## Zdroj napájania

- Batérie → str. 16
- Interval zábleskov/  
frekvencia → str. 16
- Zapnutie/vypnutie napájania → str. 18
- Blesk pripravený → str. 18
- Rýchly blesk → str. 18
- Automatické vypnutie → str. 18

## Činnosti

- Pripojenie a odpojenie  
blesku Speedlite → str. 17
- Funkcia uzamknutia → str. 19
- Osvetlenie panela LCD → str. 19

## Bežné snímání

- Plnoautomatický  
blesk (E-TTL) → str. 20
- Automatický blesk podľa  
režimu snímání → str. 21
- Manuálny blesk → str. 34

## Funkcie

- Kompenzácia expozície  
blesku → str. 24
- Uzamknutie FE → str. 25
- Synchronizácia  
s krátkymi časmi → str. 26
- Synchronizácia na  
druhú lamelu → str. 27
- Modelovací blesk → str. 36
- Pomocný lúč AF → str. 22
- Zábleskové pokrytie → str. 32
  - Široký panel → str. 33

- Odraz → str. 28
  - Odraz svetla v očiach → str. 29
  - Adaptér → str. 30
- Farebný filter → str. 37
- Zrušenie nastavení  
(návrat na predvolené  
hodnoty) → str. 38
- Nastavenia funkcií blesku → str. 39
- Obmedzenie spustenia  
blesku → str. 92
- Fotoaparát typu B → str. 102

## Snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu

- Plnoautomatický blesk → str. 55
- Manuálny blesk → str. 62
- Skupinový blesk → str. 63
- Testovací záblesk/  
modelovací blesk → str. 65
- Diaľkové spustenie → str. 66
- Prepojené snímání → str. 67
- Funkcia pamäte → str. 54

## Snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu

- Plnoautomatický blesk → str. 75
- Funkcia pamäte → str. 74
- Individuálne nastavenie  
podradenej jednotky → str. 78

## Prispôsobenie

- Uživateľské funkcie (C.Fn) → str. 83
- Osobné funkcie (P.Fn) → str. 86
- Zrušenie všetkých → str. 82

# Bezpečnostné opatrenia

Nasledujúce opatrenia slúžia na predídenie ujme alebo poraneniu vás a iných osôb. Pred používaním produktu sa podrobne oboznámte s týmito opatreniami a dodržiavajte ich.

**Ak zaznamenáte akékoľvek poruchy, problémy alebo poškodenie produktu, kontaktujte najbližšie Servisné stredisko spoločnosti Canon alebo predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.**



**Varovania:** Dodržiavajte nasledujúce varovania. Inak môže dôjsť k smrti alebo vážnym poraneniam.

- Aby ste zabránili vzniku požiaru, tvorbe nadmerného tepla, vytečeniu chemikálií, výbuchu a úrazu elektrickým prúdom, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:
  - Do elektrických kontaktov produktu, príslušenstva, pripájacích káblov atď. nevkladajte žiadne cudzie kovové predmety.
  - Nepoužívajte žiadne batérie, zdroje napájania ani príslušenstvo, ktoré nie je uvedené v Návoде na používanie. Nepoužívajte žiadne zdeformované ani upravené batérie.
  - Neskratujte, nerozoberajte ani neupravujte produkt ani batérie. Batériu nezahrievajte ani nespájkujte. Batériu nevystavujte ohňu ani vode. Batériu nevystavujte silným fyzickým otrasom.
  - Nevkladajte kladný a záporný pól batérie nesprávne ani nekombinujte nové batérie s použitými, prípadne batérie rôznych typov.
- Nepoužívajte produkt na miestach, kde je horľavý plyn. Predídete tak výbuchu alebo požiaru.
- Neodpaľujte blesk smerom k niekomu, kto vedie automobil alebo iné vozidlo. Môže to spôsobiť nehodu.
- Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte. Vysokonapäťové vnútorné súčasti môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak zariadenie spadne, kryt praskne a odhalia sa vnútorné súčasti, nedotýkajte sa ich. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Produkt neskladujte na prašných ani vlhkých miestach, ani na miestach s veľkým množstvom dymu z ropných produktov. Predídete tak požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred použitím tohto produktu v lietadle alebo v nemocnici skontrolujte, či je to povolené. Elektromagnetické vlny vydávané produktom môžu rušiť prístroje lietadla alebo lekárske prístroje v nemocnici.
- Ak batéria vytečie, zmení farbu, deformuje sa alebo z nej vychádza dym, prípadne výpary, okamžite ju vyberte. Postupujte pritom opatrne, aby ste sa nepopáliili. Ak budete batériu ďalej používať, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo popálenie pokožky.
- Udržiavajte batérie a ďalšie príslušenstvo mimo dosahu detí a dojčiat. Ak dieťa alebo dojča prehltnie batériu alebo príslušenstvo, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. (Chemické látky v batériách môžu poškodiť žalúdok a črevá.)
- Dajte pozor, aby sa produkt nenamočil. Ak produkt spadne do vody alebo sa doň dostane voda, prípadne kovový predmet, okamžite z neho vyberte batérie. Predídete tak požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Produkt nezakrývajte látkou ani ho do nej nebalte. Mohlo by to zabrániť unikaniu tepla a spôsobiť deformáciu krytu alebo jeho vznietenie.



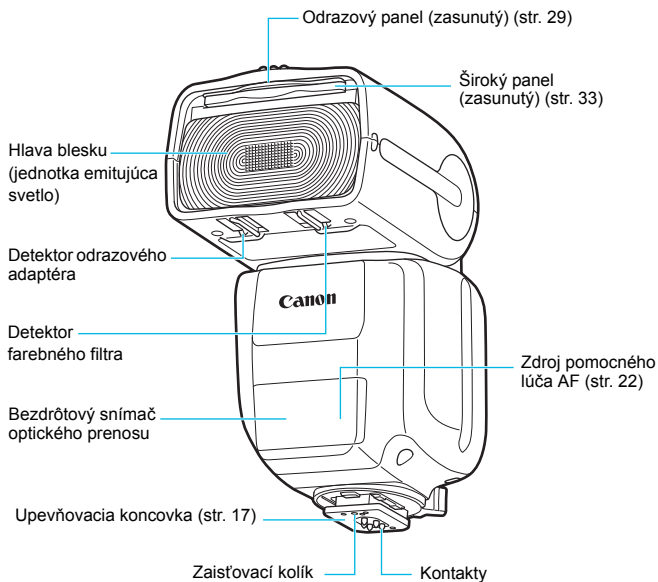
- Udržiavajte zariadenie mimo dosahu detí a dočiat vrátane okamihov, keď sa používa. Popruhy alebo káble môžu náhodne spôsobiť udusenie, poranenie elektrickým prúdom alebo zranenie. K uduseniu alebo poraneniu môže dôjsť aj v prípade, ak dieťa alebo dojča náhodou prehltnú súčasť alebo príslušenstvo. Ak dieťa alebo dojča prehltnú súčasť alebo príslušenstvo, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keď sa zariadenie nepoužíva, pred uskladnením musíte z neho vybrať batérie a odpojiť od neho externý zdroj napájania a kábel. Zabráňte tým úrazu elektrickým prúdom, tvorbe nadmerného tepla, požiaru alebo korózii.
- Predídte tomu, aby sa vytečený elektrolyt z batérie dostal do kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Môže spôsobiť oslepnutie alebo problémy s pokožkou. Ak sa elektrolyt vytečený z batérie dostane do kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom, vypláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom čistej vody bez toho, aby ste ho treli. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Na čistenie produktu nepoužívajte riedidlá, benzén ani iné organické rozpúšťadlá. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo ohroziť zdravie.
- Blesk neodpaľujte v blízkosti očí. Môže to poškodiť zrak. Keď používate blesk na fotografovanie doččaťa, udržiajte vzdialenosť minimálne 1 meter.

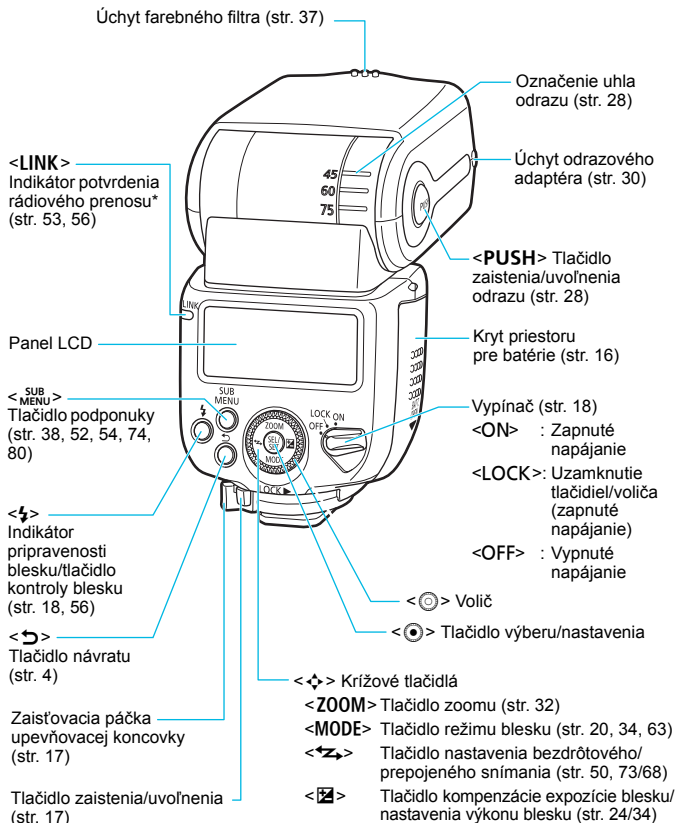


**Upozornenia:** Dodržiavajte nasledujúce upozornenia. V opačnom prípade môže dôjsť k fyzickému poraneniu alebo poškodeniu majetku.

- Keď produkt dlhší čas nepoužívate, pred uskladnením musíte z neho vybrať batériu. Zabráňte tým poruche alebo korózii.
- Pri likvidácii batérie izolujte elektrické kontakty pomocou izolačnej pásky, aby ste zabránili kontaktu s inými kovovými predmetmi alebo batériami. Predídete tak požiaru alebo výbuchu.
- Produkt nepoužívajte, neskladujte ani nenechávajte vo vozidle na priamom slnečnom svetle ani v interiéri s vysokou teplotou, ani v blízkosti predmetu s vysokou teplotou. Produkt sa môže zahriať a pri dotyku spôsobiť popáleniny pokožky. Takýto postup by tiež mohol spôsobiť tvorbu tepla v batérii, poškodenie, vytečenie a pod.
- Blesk neodpaľujte, keď je hlava blesku (jednotka emitujúca svetlo) v kontakte s ľudským telom alebo akýmkoľvek predmetom. Môže to viesť k riziku vzniku popálenín a požiaru.
- Nenechávajte produkt dlhší čas v prostredí s nízkou teplotou. Produkt sa schladí a môže pri dotyku spôsobiť poranenie.
- Nedotýkajte sa priamo žiadnej časti produktu, ktorá sa zahrieva. Dlhý kontakt s pokožkou môže viesť ku kontaktným popáleninám z vystavenia pôsobeniu nižších teplôt.
- Ak vymieňate batérie po súvislom odpaľovaní blesku, batérie môžu byť horúce. Postupujte pritom opatrne, aby ste sa nepopáliili. Môže dôjsť k popáleniu pokožky.

# Popis položiek





\* Nie je k dispozícii na blesku Speedlite 430EX III.

## Panel LCD

### Automatický blesk E-TTL II/E-TTL (str. 21)

▶▶ : Synchronizácia na prvú lamelu (Bežné snímanie) (str. 42)

▶▶ : Synchronizácia na druhú lamelu (str. 27, 42)

⚡ : Synchronizácia s krátkymi časmi (str. 26, 42)

**E-TTL** : Automatický blesk  
E-TTL II/  
E-TTL

☞ : Štandardný

☞ : Priorita smerného čísla (str. 85)

☞ : Rovnomerné pokrytie (str. 85)

☞ : Odraz (str. 28)

☞ : Nasadený odrazový adaptér (str. 30)

☞ : Nasadený farebný filter (str. 37)

☞ : Zvýšenie teploty (obmedzenie blesku/str. 92)

⚡ : Kompenzácia expozície blesku (str. 24, 42)

**CHARGE** : Indikátor nabíjania (str. 18)

**A** : Automaticky

**M** : Manuálne (str. 32)

**Zoom** : Zobrazenie zoomu (str. 32)

**WP** : Varovanie: široký panel + odraz

**WIDE** : Varovanie: mimo dosahu zábleskového pokrytia

Zábleskové pokrytie (ohnisková vzdialenosť/str. 32)

Hodnota kompenzácie expozície blesku

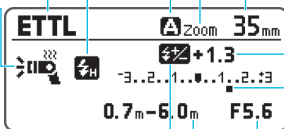
Úroveň expozície blesku

**F** : Clona (str. 34)

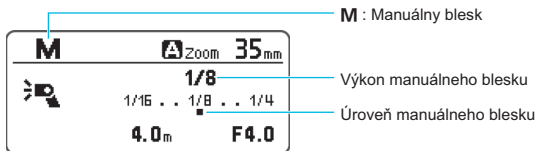
Účinný dosah blesku/ vzdialenosť snímania (str. 20/34)

**m** : metre

**ft** : stopy



### Manuálny blesk (str. 34)



**M** : Manuálny blesk

Výkon manuálneho blesku

Úroveň manuálneho blesku

- Zobrazené položky sú príklady. Na displeji sa zobrazujú iba nastavenia, ktoré sú práve použité.
- Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa rozsvieti panel LCD (str. 19).
- Pri skupinovom blesku <Gr> (str. 13) vyberte režim blesku z možností <E-TTL>, <M>, <Ext.A> (automatický externý blesk) a <OFF>.

## Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu/ bezdrôtové snímanie pomocou optického prenosu

(str. 45/71)

### ● Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu: hlavná jednotka (iba blesk 430EX III-RT)

Režim blesku

**ETTL** : Automatický blesk E-TTL II/E-TTL

**M** : Manuálny blesk

**Gr** : Skupinový blesk

: Spustenie blesku hlavnej jednotky je ON

: Spustenie blesku hlavnej jednotky je OFF

**AUTO** : Automatické nastavenie vysielacieho kanála

**Ch** : Vysielací kanál

(\*) : Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu

**MASTER** : Nastavenie ako hlavná jednotka

**CHARGE** : Stav nabitia hlavnej/podradenej jednotky

**Tv** : Upozornenie na synchronizačný čas blesku

Ovládanie skupín spustenia

Blesk podradenej jednotky je pripravený

Identifikátor bezdrôtového rádiového systému

### ● Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového/optického prenosu: podradená jednotka

(\*) : Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu

: Bezdrôtové snímanie pomocou optického prenosu

: Ikona podradenej jednotky

Skupina spustenia

**SLAVE** : Nastavenie ako podradená jednotka

**INDIVIDUAL SLAVE** : Individuálne nastavenie podradenej jednotky (iba režim )

**TEST** : Testovací záblesk (iba režim )

**REL** : Diaľkové spustenie (iba režim )

**MODEL** : Modelovací blesk (iba režim )

### Rádiový prenos: prepojené snímanie (iba blesk 430EX III-RT/str. 67)

**LINKED SHOT** : Prepojené snímanie

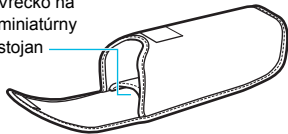
**MASTER** : Nastavenie ako hlavná jednotka

**SLAVE** : Nastavenie ako podradená jednotka

**REL** : Spustenie

**Dodané príslušenstvo** (spoločné pre blesky 430EX III-RT/430EX III)

Vrečko na  
miniatúrny  
stojan



**Puzdro na blesk Speedlite**

Pätica



**Miniatúrny stojan**  
(str. 47, 72)



**Odzrazový adaptér  
SBA-E2**  
(str. 30)



**Farebný filter  
SCF-E2**  
(str. 37)



**Puzdro na odrazový  
adaptér/farebný filter**

# 1

## Začiatok používania a základné operácie

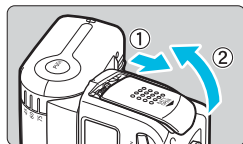
Táto kapitola opisuje prípravu pred snímaním s bleskom a základné postupy snímania.

### Upozornenie pri použití súvislých zábleskov

- **Nepoužívajte viac ako 20 súvislých zábleskov, aby sa hlava blesku neznehodnotila alebo nepoškodila následkom prehriatia. Po 20 súvislých zábleskoch počkajte minimálne 10 minút.**
- **Ak spustíte viac než 20 súvislých zábleskov a potom opakovane spúšťate blesk v krátkych intervaloch, môže sa aktivovať bezpečnostná funkcia, ktorá obmedzí spustenie blesku. Keď je spustenie blesku obmedzené, interval zábleskov sa automaticky nastaví približne na 8 až 25 sekúnd. V takomto prípade nepoužívajte blesk aspoň 20 až 30 minút.**
- **Podrobnosti nájdete v časti „Obmedzenie spustenia blesku z dôvodu zvýšenia teploty“ na strane 92.**

# Vloženie batérií

Ako zdroj napájania vložte štyri batérie veľkosti AA/R6.

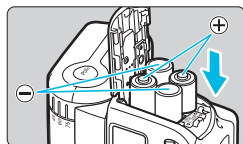


## 1 Otvorte kryt.

- Posuňte kryt priestoru pre batérie nadol a otvorte ho.

## 2 Vložte batérie.

- Skontrolujte, či sú kontakty „+“ a „-“ na batériách správne orientované podľa znázornenia v priestore pre batérie.



## 3 Zatvorte kryt.

- Zatvorte kryt priestoru pre batérie a posuňte ho nahor zopakovaním postupu v kroku č. 1 v opačnom poradí.

## Interval zábleskov a počet zábleskov

Interval zábleskov		Počet zábleskov
Rýchly blesk	Normálny blesk	
Pribl. 0,1 až 2,5 s	Pribl. 0,1 až 3,5 s	Pribl. 180 až 1 200 zábleskov

- Pri použití nových alkalických batérií typu AA/LR6 a podľa testovacích noriem spoločnosti Canon.
- Funkcia rýchleho blesku umožňuje snímame s bleskom ešte pred úplným nabitím blesku (str. 18).

## ⚠ UPOZORNENIE

### • **Nepoužívajte lítiové batérie veľkosti AA/R6**

Vo výnimočných prípadoch sa počas používania môže extrémne zvýšiť teplota niektorých lítiových batérií veľkosti AA/R6. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte „lítiové batérie veľkosti AA/R6“.

### • **Pri používaní súvislých zábleskov sa nedotýkajte hlavy blesku, batérií ani oblasti v blízkosti priestoru pre batérie.**

Pri používaní súvislých zábleskov alebo pri opakovanom spúšťaní modelovacieho blesku v krátkych intervaloch sa nedotýkajte hlavy blesku, batérií ani oblasti v blízkosti priestoru pre batérie. Hlava blesku, batérie a oblasť v blízkosti priestoru pre batérie sa môžu zahriať, čo môže viesť k riziku vzniku popálenín.

### • **Nepoužívajte blesk Speedlite, keď sa dlho dotýkate rovnej časti.**

Ani v prípade, ak sa produkt nezdá byť príliš horúci, dlhší kontakt s rovnakou časťou tela môže spôsobiť začervenanie pokožky, pľuzgiere alebo kontaktné popáleniny z vystavenia pôsobeniu nižších teplôt. Pre ľudí s obehovými problémami alebo veľmi citlivou pokožkou, prípadne, keď sa produkt používa na veľmi horúcich miestach, sa odporúča používať statív.



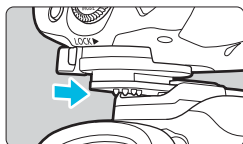


Pri použití iných ako alkalických batérií veľkosti AA/R6 môže dôjsť k nedostatočnému kontaktu batérií v dôsledku nepravidelného tvaru kontaktov batérie.



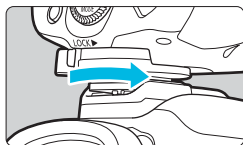
- Keď sa zobrazí ikona <img alt="Battery icon with lightning bolt" data-bbox="415 195 455 215"/> alebo keď sa vypne panel LCD počas nabíjania blesku po použití, vymeňte batérie za nové.
- Použite novú súpravu štyroch batérií rovnakej značky. Pri výmene vymeňte naraz všetky štyri batérie.
- Možno použiť aj batérie Ni-MH veľkosti AA/HR6.

## Pripojenie blesku Speedlite k fotoaparátu a jeho odpojenie od fotoaparátu



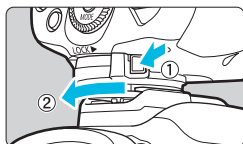
### 1 Pripojte blesk Speedlite.

- Nasuňte upevňovaciu koncovku blesku Speedlite až na doraz do päťice na fotoaparáte.



### 2 Zaistite blesk Speedlite.

- Posuňte zaistovacia páčka na upevňovacej koncovke doprava.
- ▶ Páčka je zaistená, keď zaskočí na miesto.



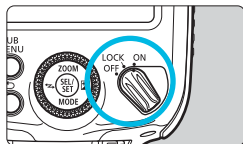
### 3 Odpojte blesk Speedlite.

- Stlačte tlačidlo zaistenia/uvoľnenia a zároveň posuňte zaistovacia páčka doľava a odpojte blesk Speedlite od fotoaparátu.



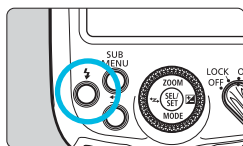
Pred pripájaním alebo odpájaním blesku Speedlite ho musíte vypnúť.

# Zapnutie napájania



## 1 Nastavte vypínač do polohy <ON>.

- ▶ Spustí sa príprava blesku na použitie.
- ▶ Počas nabíjania blesku sa na paneli LCD zobrazí ikona < **CHARGE** >. Po dokončení nabíjania blesku sa tento indikátor prestane zobrazovať.



## 2 Skontrolujte, či je blesk pripravený.

- Stav indikátora pripravenosti blesku sa zmení z **vypnutého na zelený** (rýchly blesk pripravený) a na **červený** (úplne nabitý).
- Stlačením tlačidla kontroly blesku (indikátor pripravenosti blesku) môžete spustiť testovací záblesk.

## Rýchly blesk


Funkcia rýchleho blesku umožňuje snímame s bleskom už vtedy, keď indikátor pripravenosti blesku svieti nazeleno (pred úplným nabitím blesku). Rýchly blesk je k dispozícii bez ohľadu na nastavenie režimu priebehu snímania fotoaparátu. Výkon blesku bude približne 1/2 až 1/3 plného výkonu, je však účinný na snímame s kratším intervalom zábleskov.


Počas snímania s manuálnym bleskom je táto funkcia k dispozícii, keď je výkon blesku nastavený na 1/4 až 1/128. Upozorňujeme, že rýchly blesk nemôžete používať počas snímania s bezdrôtovým bleskom.

## Automatické vypnutie

Na úsporu energie batérií sa napájanie automaticky vypne približne po 90 sekundách nečinnosti. Ak chcete blesk Speedlite znova zapnúť, stlačte tlačidlo spúšte na fotoaparáte do polovice alebo stlačte tlačidlo kontroly blesku (indikátor pripravenosti blesku).

Počas bezdrôtového snímania s hlavnou zábleskovou jednotkou a rádiovým prenosom (str. 57) alebo prepojeného snímania (str. 69) sa funkcia automatického vypnutia aktivuje približne po 5 minútach.

 Testovací záblesk nemožno aktivovať, keď je aktívny časovač fotoaparátu  $\odot 4 / \odot 6 / \odot 8 / \odot 10 / \odot 16$ .

 Informácie o zobrazení ikony < **CHARGE** >, keď je blesk nastavený ako hlavná jednotka pri bezdrôtovom snímaní pomocou rádiového prenosu, nájdete na strane 54.

## Funkcia uzamknutia

Ak vypínač nastavíte do polohy <LOCK>, môžete zablokovať ovládanie blesku pomocou tlačidiel a voličov. Je to účinné, keď chcete zabrániť náhodnej zmene nastavení funkcií blesku.

Ak použijete tlačidlo alebo volič, na paneli LCD sa zobrazí ikona < LOCKED >.

## Osvetlenie panela LCD

Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa rozsvieti panel LCD približne na 12 sekúnd (☺12). Keď nastavujete funkciu, panel je osvetlený, až kým nedokončíte nastavenie.

Počas normálneho snímania s bleskom, keď je nastavený ako hlavná jednotka snímania s bleskom pri snímaní pomocou rádiového prenosu (str. 46) alebo keď je nastavený ako „hlavná jednotka fotoaparátu“ pri prepojenom snímaní (str. 67), sa panel LCD rozsvieti nazeleno. Keď je blesk nastavený ako podradená jednotka pri snímaní s bezdrôtovým bleskom alebo keď je nastavený ako „podradená jednotka fotoaparátu“ pri prepojenom snímaní, sa panel LCD rozsvieti naoranžovo.

Informácie o osvetlení panela LCD, keď je blesk nastavený ako hlavná jednotka pri bezdrôtovom snímaní pomocou rádiového prenosu, nájdete na strane 54.



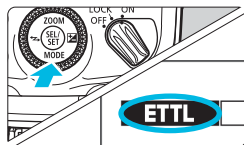
Keď sa počas sériového snímania aktivuje rýchly blesk, môže dôjsť k podexponovaniu, pretože sa zníži účinný dosah blesku.



- Nastavenia blesku sa zachovávajú aj po vypnutí napájania. Ak chcete zachovať nastavenia, keď vymieňate batérie, vymeňte batérie do 1 minúty po vypnutí napájania a vybratí batérií.
- Ak z dôvodu použitia súvislých zábleskov stúpne teplota hlavy blesku, čas pred aktiváciou funkcie automatického vypnutia sa môže predĺžiť.
- Testovací záblesk môžete spustiť aj vtedy, keď je vypínač prepnutý do polohy <LOCK>. Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa tiež rozsvieti panel LCD.
- Funkciu automatického vypnutia môžete zakázať (C.Fn-01/str. 83).
- Môžete zmeniť nastavenie osvetlenia panela LCD (C.Fn-22/str. 85).
- Môžete zmeniť farbu osvetlenia panela LCD (P.Fn-02 až 04/str. 86).
- Rýchly blesk môžete vypnúť (P.Fn-06/str. 87).

# ETTL: Plnoautomatické fotografovanie s bleskom

Keď nastavíte režim snímania fotoaparátu na možnosť <P> (Program AE) alebo plnoautomatický režim, môžete snímať v režime plnoautomatického blesku E-TTL II/E-TTL.



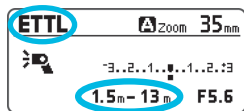
## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <ETTL>.

- Stlačte tlačidlo <MODE> krížových tlačidiel <⬅➡>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <ETTL> a stlačte tlačidlo <⦿>.



## 2 Zaostríte na objekt.

- Zaostrenie vykonajte stlačením tlačidla spúšte do polovice.
- ▶ Rýchlosť uzávierky a hodnota clony sa zobrazia v hľadáčku.
- Skontrolujte, či v hľadáčku svieti ikona <⚡>.



Účinný dosah blesku

## 3 Nasnímajte obrázok.

- Skontrolujte, či sa objekt nachádza v účinnom dosahu blesku.
- Po úplnom stlačení tlačidla spúšte sa blesk aktivuje a nasníma sa obrázok.

- Ak je pri kontrole zhotovenej snímky objekt tmavý (podexponovaný), priblížte sa k objektu a zopakujte záber. Ak používate digitálny fotoaparát, tiež môžete zvýšiť citlivosť ISO.
- „Plnoautomatický režim“ označuje režimy snímania <A+>, <□> a <CA>.
- Ikona <ETTL> sa na paneli LCD zobrazí aj vtedy, keď je blesk nasadený na fotoaparáte, ktorý podporuje automatický zábleskový systém E-TTL II.

# Automatický blesk E-TTL II/E-TTL podľa režimu snímania

Stačí nastaviť režim snímania fotoaparátu na možnosť <Tv> (Priorita uzávierky AE), <Av> (Priorita clony AE) alebo <M> (Manuálne nastavenie expozície) a môžete použiť automatický blesk E-TTL II/E-TTL vhodný pre príslušný režim snímania.

<b>Tv</b>	<p>Vyberte tento režim, ak chcete manuálne nastaviť rýchlosť uzávierky. Fotoaparát potom automaticky nastaví clonu zodpovedajúcu rýchlosti uzávierky, aby sa podľa merania fotoaparátu dosiahla štandardná expozícia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Ak zobrazenie clony bliká, znamená to, že pozadie bude podexponované alebo preexponované. Upravte rýchlosť uzávierky, až kým zobrazenie clony neprestane blikáť.</li></ul>
<b>Av</b>	<p>Vyberte tento režim, ak chcete manuálne nastaviť clonu. Fotoaparát potom automaticky nastaví rýchlosť uzávierky zodpovedajúcu clone, aby sa podľa merania fotoaparátu dosiahla štandardná expozícia. Ak je scéna tmavá, na dosiahnutie štandardnej expozície hlavného objektu aj pozadia sa použije dlhý synchronizačný čas. Štandardná expozícia hlavného objektu sa dosiahne pomocou blesku, zatiaľ čo štandardná expozícia pozadia sa dosiahne pomocou dlhej expozície pri nízkej rýchlosti uzávierky.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Keďže sa nízka rýchlosť uzávierky používa pri scénach so slabým osvetlením, odporúča sa použitie statívu.</li><li>● Ak zobrazenie rýchlosti uzávierky bliká, znamená to, že pozadie bude podexponované alebo preexponované. Upravte nastavenie clony, až kým zobrazenie rýchlosti uzávierky neprestane blikáť.</li></ul>
<b>M</b>	<p>Vyberte tento režim, ak chcete manuálne nastaviť rýchlosť uzávierky aj clonu. Štandardná expozícia hlavného objektu sa dosiahne pomocou blesku. Expozícia pozadia sa dosiahne pomocou nastavenej kombinácie rýchlosti uzávierky a clony.</p>

- Ak použijete režim snímania <DEP> alebo <A-DEP>, výsledok bude rovnaký ako pri snímaní v režime <P> (Program AE).

## Synchronizačné časy blesku a clony podľa režimu snímania

	Rýchlosť uzávierky	Clona
<b>P</b>	Automaticky nastavená (1/X – 1/60 s)	Automaticky nastavená
<b>Tv</b>	Manuálne nastavená (1/X – 30 s)	Automaticky nastavená
<b>Av</b>	Automaticky nastavená (1/X – 30 s)	Manuálne nastavená
<b>M</b>	Manuálne nastavená (1/X – 30 s, dlhodobá expozícia (Bulb))	Manuálne nastavená

- 1/X s je najkratší synchronizačný čas blesku fotoaparátu.

## Prispôsobenie automatického zoomu veľkosti obrazového snímača

Fotoaparáty EOS DIGITAL môžu mať tri rôzne veľkosti obrazového snímača a efektívna ohnisková vzdialenosť nasadeného objektívu sa líši v závislosti od konkrétneho modelu. Blesk 430EX III-RT/430EX III automaticky rozpozná veľkosť obrazového snímača fotoaparátu EOS DIGITAL a automaticky nastaví optimálne zábleskové pokrytie pre efektívnu ohniskovú vzdialenosť objektívu v rozsahu od 24 do 105 mm.

## Prenos informácií o farebnej teplote

Táto funkcia pri spustení blesku prostredníctvom prenosu informácií o farebnej teplote do fotoaparátu EOS DIGITAL optimalizuje vyváženie bielej počas snímania bleskom. Keď vyváženie bielej fotoaparátu nastavíte na možnosť <AWB> alebo <⚡>, táto funkcia sa zapne automaticky. Kompatibilitu svojho fotoaparátu s touto funkciou si môžete overiť v návode na používanie fotoaparátu v časti s technickými parametrami.

## Pomocný lúč AF

Keď je automatické zaostrenie na objekt pri slabom osvetlení zložitá alebo keď je pri snímaní pomocou hľadáča kontrast príliš nízky, odpália sa prerušované záblesky (séria krátkych zábleskov) na pomoc automatickému zaostrovaniu. Účinný dosah pomocného lúča AF je približne 0,7 – 4 m v strede a približne 0,7 – 3,5 m na okrajoch v hľadáčku.



- Pomocný lúč AF, ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, sa rozsvieti, keď je blesk 430EX III-RT/430EX III pripojený k fotoaparátu EOS DIGITAL s funkciou na ovládanie externých bleskov pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu. Upozorňujeme, že v závislosti od modelu fotoaparátu možno bude potrebné aktualizovať firmvér fotoaparátu.
- Keď je nasadený farebný filter (str. 37), pomocný lúč AF, ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, sa nerozsvieti. Ak potrebujete použiť pomocný lúč AF, nastavte funkciu P.Fn-05-1 (str. 87).




- Počas fotografovania so živým náhľadom Live View sa pomocný lúč AF, ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, rozsvieti aj vtedy, keď je spôsob automatického zaostrovania nastavený na možnosť [Quick mode/ Rýchly režim].
- Rozsvietenie pomocného lúča AF možno vypnúť (C.Fn-08/str. 84).
- Možno používať infračervený pomocný lúč AF (P.Fn-05/str. 87).

# 2

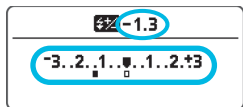
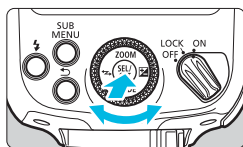
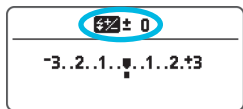
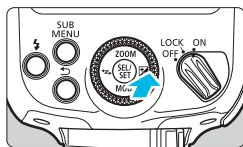
## Pokročilé fotografovanie s bleskom

Táto kapitola opisuje pokročilé postupy snímania pomocou funkcií blesku.





 Keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo na režim Základnej zóny, funkcie označené ikonou ☆ v pravej časti nadpisu strany nemožno nastaviť. Nastavením režimu snímania fotoaparátu na možnosť <P>, <Tv>, <Av>, <M> alebo <B> (režim Kreatívnej zóny) aktivujete všetky činnosti uvedené v tejto kapitole.

## Kompenzácia expozície blesku <sup>☆</sup>



Podobným spôsobom ako kompenzáciu expozície môžete upraviť výkon blesku. Hodnotu kompenzácie expozície blesku možno nastaviť v rozsahu  $\pm 3$  stupne EV s krokom 1/3 stupňa EV.






### 1 Stlačte tlačidlo .

- Stlačte tlačidlo  krížových tlačidiel .
- Môžete vybrať aj symbol kompenzácie expozície blesku tak, že stlačíte tlačidlo  a budete otáčať volič .

### 2 Nastavte hodnotu kompenzácie expozície blesku.

- Otáčaním voliča  nastavte požadovanú hodnotu kompenzácie expozície blesku a stlačte tlačidlo .
- ▶ Hodnota kompenzácie expozície blesku je nastavená.
- Hodnota „0.3“ označuje kroky 1/3 stupňa EV a „0.7“ označuje kroky 2/3 stupňa EV.
- Ak chcete kompenzáciu expozície blesku zrušiť, nastavte hodnotu kompenzácie späť na hodnotu  $\pm 0$ .



- Všeobecne platí, že pre svetlé objekty nastavte zvýšenú kompenzáciu expozície a pre tmavé objekty nastavte zníženú kompenzáciu expozície.
- Ak sa kompenzácia expozície fotoaparátu nastavuje s krokom 1/2 stupňa EV, aj kompenzácia expozície blesku sa bude nastavovať až o  $\pm 3$  stupne EV s krokom 1/2 stupňa EV.
- Keď je kompenzácia expozície blesku nastavená na blesku aj na fotoaparáte, prednosť má nastavenie blesku.
- Nemusíte stlačiť tlačidlo  krížových tlačidiel , môžete priamo otáčať voličom  a nastaviť hodnotu kompenzácie expozície blesku (C.Fn-13/str. 84).



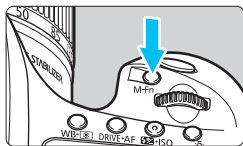
# FEL: Uzamknutie FE ☆

Funkcia uzamknutia FE (expozície blesku) uzamkne správne nastavenie expozície blesku pre ľubovoľnú časť scény.

Kým je na paneli LCD zobrazená položka <ETTL>, stlačte tlačidlo <M-Fn> na fotoaparáte. Na fotoaparátoch bez tlačidla <M-Fn> stlačte tlačidlo <✱> (uzamknutie AE) alebo <FEL>.



## 1 Zaostrite na objekt.



## 2 Stlačte tlačidlo <M-Fn>. (Ⓢ16)

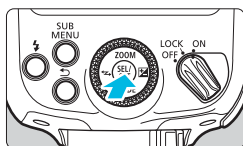
- Keď je objekt v strede hľadáča, stlačte na fotoaparáte tlačidlo <M-Fn>.
- ▶ Blesk Speedlite odpáli predzáblesk a požadovaný výkon blesku pre snímajúci objekt sa uloží do pamäte.
- ▶ Na približne 0,5 sekundy sa v hľadáči zobrazí symbol „FEL“.
- Pri každom stlačení tlačidla <M-Fn> sa odpáli predzáblesk a nový požadovaný výkon blesku potrebný v príslušnom čase sa uloží do pamäte.



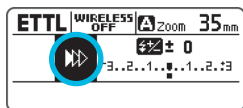
- Ak pri uzamknutí FE nemožno dosiahnuť správnu expozíciu, v hľadáči bliká ikona <⚡>. Priblížte sa k objektu alebo otvorte clonu a znova uzamknite FE. Keď používate digitálny fotoaparát, môžete tiež zvýšiť citlivosť ISO a znova uzamknúť FE.
- Ak je snímajúci objekt v hľadáči príliš malý, uzamknutie FE nemusí byť účinné.

## Synchronizácia s krátkymi časmi <sup>☆</sup>



Pri synchronizácii s krátkymi časmi môžete snímať s bleskom aj pri rýchlostiach uzávierky, ktoré sú vyššie ako najkratší synchronizačný čas blesku. Je to pohodlné, keď chcete snímať v režime priority clony AE <Av> (otvorená clona) s rozostreným pozadím na miestach ako vonku pri dennom svetle.

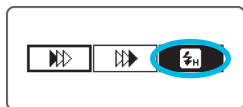


**1** Stlačte tlačidlo <>.








**2** Vyberte symbol znázornený na obrázku.




- Otáčaním voliča <> vyberte symbol znázornený na obrázku a stlačte tlačidlo <>.



**3** Vyberte možnosť <>.

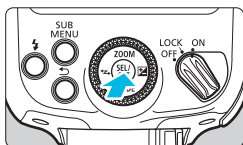
- Otáčaním voliča <> vyberte možnosť <> a stlačte tlačidlo <>.
- Skontrolujte, či v hľadáči svieti ikona <> a snímajte.

 Pri použití synchronizácie s krátkymi časmi platí, že čím je vyššia rýchlosť uzávierky, tým nižšie je smerné číslo. Účinný dosah blesku môžete skontrolovať na paneli LCD.

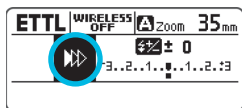
- Keď je rýchlosť uzávierky nižšia alebo rovná najkratšiemu synchronizačnému času blesku, v hľadáči sa nezobrazuje ikona <>.
- Ak sa chcete vrátiť k bežnému snímaniu s bleskom, v kroku č. 3 vyberte možnosť <> (synchronizácia na prvú lamelu). (Po zadaní tohto nastavenia sa na paneli LCD nebude zobrazovať ikona <>.)

## ▶▶ Synchronizácia na druhú lamelu ☆

Pomocou snímania s nízkou rýchlosťou uzávierky a synchronizáciou na druhú lamelu dokážete prirodzeným spôsobom zachytiť trajektóriu zdrojov svetla pohybujúceho sa objektu, napríklad svetiel automobilu. Blesk sa aktivuje tesne pred dokončením expozície (zatvorením uzávierky).

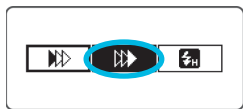


1 Stlačte tlačidlo <⊙>.



2 Vyberte symbol znázornený na obrázku.

- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol znázornený na obrázku a stlačte tlačidlo <⊙>.



3 Vyberte možnosť <▶▶>.


- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <▶▶> a stlačte tlačidlo <⊙>.

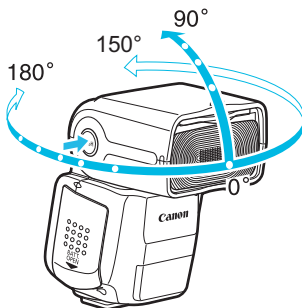


- Synchronizácia na druhú lamelu funguje správne, keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na možnosť <B> (snímanie s dlhodobou expozíciou (Bulb)).
- Keď je režim blesku nastavený na možnosť <ETTL>, blesk sa aktivuje dvakrát. Prvý záblesk predstavuje predzáblesk na určenie výkonu blesku. Nejde o poruchu.
- Synchronizácia na druhú lamelu nie je dostupná počas snímania s bezdrôtovým bleskom.
- Ak sa chcete vrátiť k bežnému snímaniu s bleskom, v kroku č. 3 vyberte možnosť <▶▶> (synchronizácia na prvú lamelu). (Po zadaní tohto nastavenia sa na paneli LCD nebude zobrazovať ikona <▶▶>.)

Nasmerovaním hlavy blesku na strop alebo stenu sa svetlo blesku odrazí od tohto povrchu, skôr než osvetlí objekt. Umožňuje to zmäkčiť tieň objektu, aby sa dosiahol záber s prirodzenejším vzhľadom. Tento spôsob snímania sa nazýva „snímanie s odrazom“.

### Nastavenie smeru odrazu

- Kým je stlačené tlačidlo <PUSH>, hlavu blesku môžete otáčať tak, ako je znázornené na obrázku. Keď otočíte hlavu blesku, zobrazená ikona sa zmení na ikonu < >.
- Keď otočíte hlavu blesku pri nastavení zábleskového pokrytia na hodnotu <A> (automaticky), zábleskové pokrytie sa nastaví na hodnotu 50 mm a na paneli LCD sa zobrazí ikona <-->.
- Zábleskové pokrytie môžete nastaviť aj manuálne (str. 32).



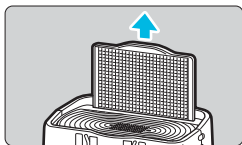
- Ak je strop alebo stena príliš ďaleko, snímání so správnou expozíciou nemusí byť možné, pretože odrazený blesk môže byť príliš slabý.
- Ak je obrázok tmavý, použite väčší otvor clony (menšie clonové číslo) a skúste to znova. Ak používate digitálny fotoaparát, tiež môžete zvýšiť citlivosť ISO.
- Stena alebo strop by mali byť čistobiele, aby sa dosiahol vysoký odraz. Ak odrazový povrch nie je biely, nemusí byť možné snímání so správnou expozíciou, pretože sa na obrázku môže objaviť iný odrazený farebný odtieň alebo odrazený blesk môže byť príliš slabý.
- Keď sa počas snímání s odrazom aktivuje rýchly blesk, môže dôjsť k podexponovaniu, pretože sa zníži výkon blesku.

- Keďže sa pri snímaní s odrazom znižuje smerné číslo blesku, zaostrovanie s pomocným lúčom AF pomocou série krátkych zábleskov nemusí byť možné. Počas snímania s odrazom sa odporúča používať infračervený pomocný lúč AF (P.Fn-05-1/str. 87).

## Snímanie s odrazom svetla v očiach

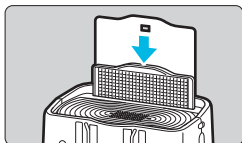
Pomocou odrazového panela pri snímaní portréту môžete zachytiť odrazené svetlo v očiach snímanej osoby a vytvoriť živší výraz.

### 1 Otočte hlavu blesku o 90° nahor.



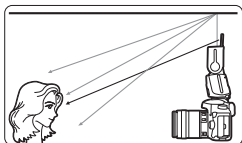
### 2 Potiahnite široký panel nahor.

- Potiahnite prečnievajúcu časť uprostred širokého panela.
- ▶ Súčasne sa vytiahne aj biely odrazový panel.



### 3 Zatlačte späť široký panel.

- Naspäť zatlačte iba široký panel a nechajte vytiahnutý iba odrazový panel.
- Snímajte rovnakým spôsobom ako pri snímaní s odrazom.



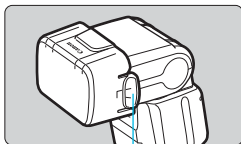
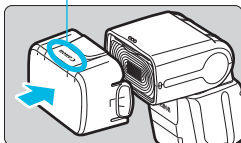
- Umiestnite hlavu blesku smerom dopredu a nahor pod uhlom 90°. Keď je hlava blesku otočená doľava alebo doprava, funkcia odrazového panela nie je príliš účinná.
  - Na efektívne dosiahnutie odrazu v očiach snímanej osoby snímajte do vzdialenosti približne 1,5 m (s citivosťou ISO 100) od snímanej osoby.
  - Široký panel nevyťahujte nadmernou silou. Mohli by ste tak odpojiť široký panel od blesku Speedlite.

## ☞ Odrazový adaptér

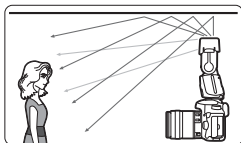
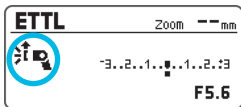
Ak na blesk Speedlite nasadíte dodaný odrazový adaptér a odrazíte svetlo blesku od stropu alebo steny atď., môžete svetlo blesku rozložiť na väčšiu plochu a potlačiť tieň objektu.

Tiež, ak otočíte hlavu blesku o 90° nahor, aby ste svetlo blesku odrazili od stropu atď., rozptýlené svetlo blesku vychádzajúce zo strany otočenej na objekt osvetlí prednú stranu objektu (rada pre vzdialenosť snímania: približne do 1,5 m pri citlivosti ISO 100), čo ešte viac potlačí tieň objektu. Pri snímaní portrétov možno dosiahnuť aj efekt svetla odrazeného od objektu.

Logo „Canon“



Plôška na zloženie



### 1 Nasadíte odrazový adaptér.

- Podľa obrázka adaptér nasadzujete pevne na hlavu blesku, kým nezaskočí na miesto.
- Skontrolujte, či sa zobrazenie zmenilo na ikonu <☞☞>.
- Pri skladaní adaptéra nadvihnite ľavú aj pravú plôšku na zloženie a zložte adaptér z hlavy blesku.

### 2 Nasnímajte obrázok.

- Nasnímajte obrázok so svetlom blesku odrazeným od stropu, stien a pod.



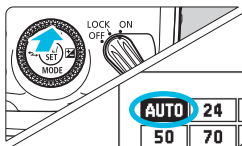
- Keď je nasadený odrazový adaptér alebo keď použijete odrazový adaptér spoločne so širokým panelom, môže to viesť k podexponovaniu, pretože sa znižuje výkon blesku. Podniknite potrebné protiopatrenia, napríklad zvýšte citlivosť ISO vo fotoaparáte alebo použite kompenzáciu expozície blesku (str. 24).
- Keďže sa pri nasadenom odrazovom adaptéri znižuje smerné číslo blesku, zaostrovanie s pomocným lúčom AF pomocou série krátkych zábleskov nemusí byť možné. Namiesto toho sa odporúča používať infračervený pomocný lúč AF (P.Fn-05-1/str. 87).
- Keď sa odpáli rýchly blesk (str. 18) s nasadeným odrazovým adaptérom, odporúča sa nasnímať obrázok po rozsvietení indikátora pripravenosti blesku načerveno, pretože výkon blesku nemusí byť dostatočný.
- Keď je nasadený odrazový adaptér, zábleskové pokrytie sa nastaví automaticky. Nastavenie nemôžete zmeniť.
- Ak odrazový adaptér nasadíte na blesk, keď používate fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh do roku 2004 vrátane, nastavte vyváženie bielej na možnosť <AWB>. Ak snímate s možnosťou <L>, správne vyváženie bielej sa nemusí podariť dosiahnuť.



- Svetlo blesku bude ešte mäkkšie, keď súčasne použijete široký panel (str. 33).
- Ak je pri kontrole zhotovenej snímky objekt tmavý (podexponovaný), použite kompenzáciu expozície blesku (str. 24). Ak používate digitálny fotoaparát, tiež môžete zvýšiť citlivosť ISO.

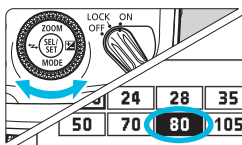
## Zoom: Nastavenie zábleskového pokrytia ☆

Zábleskové pokrytie (dosah pokrytý svetlom blesku) možno nastaviť automaticky alebo manuálne. Pri nastavení <A> (automatickom) sa zábleskové pokrytie upravuje automaticky podľa ohniskovej vzdialenosti (zorného uhla snímania) použitého objektívu a veľkosti obrazového snímača (str. 22). Pri nastavení <M> (manuálnom) môžete manuálne nastaviť zábleskové pokrytie v rozsahu 24 až 105 mm.



### 1 Stlačte tlačidlo <ZOOM>.

- Stlačte tlačidlo <ZOOM> krížových tlačidiel <⬠>.



### 2 Nastavte požadované zábleskové pokrytie.

- Keď chcete nastaviť zábleskové pokrytie automaticky, nastavte možnosť <AUTO>. Keď chcete nastaviť zábleskové pokrytie manuálne, vyberte číslo (označujúce ohniskovú vzdialenosť v mm).
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte zábleskové pokrytie a stlačte tlačidlo <⦿>.

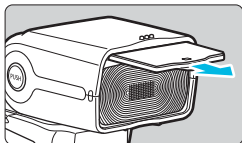


- Keď nastavíte zábleskové pokrytie manuálne, nastavte na snímame rovnaké alebo širšie pokrytie, ako je zorný uhol, aby ste predišli stmavnutiu okrajových častí obrázka.
- Keď je nasadený objektív s ohniskovou vzdialenosťou kratšou ako 24 mm, na paneli LCD sa zobrazí varovanie <! WIDE>. Keď používate fotoaparát s menšou veľkosťou obrazového snímača, než je veľkosť kinofilmového políčka, varovanie <! WIDE> sa zobrazí, keď je skutočný zorný uhol pri snímaní širší ako zorný uhol 24 mm objektívu.



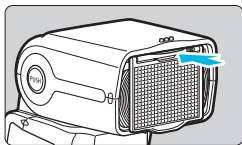
## Široký panel

Keď spolu s bleskom použijete vstavaný široký panel, môžete snímať s bleskom pomocou ultraširokohlých objektívov s ohniskovou vzdialenosťou do 14 mm.



### 1 Vytiahnite široký panel.

- Vytiahnite prečnievajúcu časť uprostred širokého panela.
- ▶ Súčasne sa vytiahne aj biely odrazový panel.



### 2 Zatlačte späť odrazový panel.

- Naspäť zatlačte iba odrazový panel a nechajte sklopený široký panel.

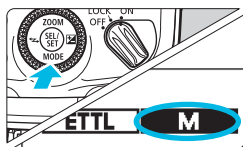
- ⚠ Keďže môže dôjsť k podexponovaniu, na paneli LCD sa zobrazí varovanie <⚠ WP>, keď pri snímaní s odrazom používate široký panel.
- Široký panel nevyťahujte nadmernou silou. Mohli by ste tak odpojiť široký panel od blesku Speedlite.
- Zorný uhol objektívu EF15mm f/2.8 Fisheye alebo EF8-15mm f/4L Fisheye USM nie je podporovaný.

📄 Keď použijete široký panel, zábleskové pokrytie sa nastaví automaticky. Nastavenie nemôžete zmeniť.

# M: Manuálny blesk ☆

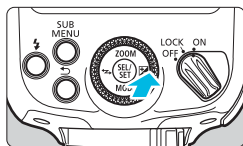
Výkon blesku môžete nastaviť v rozsahu od plného výkonu 1/1 až po 1/128 s krokom po 1/3.

Pomocou expozimetra s funkciou merania zábleskového svetla (komerčne dostupného) určíte požadovaný výkon blesku na dosiahnutie správnej expozície blesku. Odporúča sa nastaviť režim snímania fotoaparátu na možnosť <Av> alebo <M>.



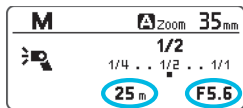
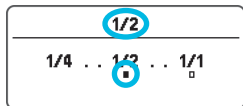
## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <M>.

- Stlačte tlačidlo <MODE> krížových tlačidiel <⬥>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <M> a stlačte tlačidlo <⦿>.



## 2 Nastavte výkon blesku.

- Stlačte tlačidlo <⦿> krížových tlačidiel <⬥>.
- Otáčaním voliča <⦿> nastavte výkon blesku a stlačte tlačidlo <⦿>.



Vzdialenosť  
snímania

Clona

- Keď stlačíte tlačidlo spúšte do polovice, zobrazia sa indikátory vzdialenosti snímania a nastavenia clony.



- Podrobné informácie o smernom čísle pri použití manuálneho blesku nájdete na strane 101.
- Nemusíte stlačiť tlačidlo <⦿> krížových tlačidiel <⬥>, môžete priamo otáčať voličom <⦿> a nastaviť hodnotu výkonu blesku (C.Fn-13/str. 84).

## Merané expozície pomocou manuálneho blesku

Keď používate fotoaparát série EOS-1D, úroveň expozície blesku možno manuálne nastaviť pred snímaním. Je to účinné, keď ste blízko pri objekte. Použite 18 % sivú odrazovú kartu (komerčne dostupnú) a snímajte nasledujúcim spôsobom.

### 1 Nakonfigurujte fotoaparát a blesk Speedlite.

- Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť <M> alebo <Av>.
- Nastavte režim blesku Speedlite na možnosť <M>.

### 2 Zaostrite na objekt.

- Zaostrite manuálne.

### 3 Pripravte 18 % sivú odrazovú kartu.

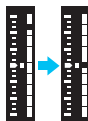
- Sivú odrazovú kartu umiestnite na miesto snímaného objektu.
- Namierte fotoaparát tak, aby celý kruh bodového merania uprostred hľadáča prekryval sivú odrazovú kartu.

### 4 Stlačte tlačidlo <M-Fn>, <✳> alebo <FEL>. (☉16)

- ▶ Blesk Speedlite spustí predzáblesk a požadovaný výkon blesku pre správnu expozíciu blesku sa uloží do pamäte.
- ▶ Ukazovateľ úroveň expozície na pravej strane hľadáča bude zobrazovať úroveň expozície blesku v porovnaní so štandardnou expozíciou.

### 5 Nastavte úroveň expozície blesku.

- Upravte výkon manuálneho blesku Speedlite a clonu tak, aby bola úroveň expozície blesku zarovnaná so značkou štandardnej expozície.



### 6 Nasnímajte obrázok.

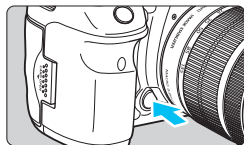
- Odstráňte sivú odrazovú kartu a nasnímajte obrázok.



Meraný manuálny blesk je dostupný len pri fotoaparátoch série EOS-1D.

## Modelovací blesk <sup>☆</sup>

Pri stlačení tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte blesk odpáli súvislé záblesky po dobu približne 1 sekundy. Táto funkcia sa nazýva „modelovací blesk“. Je to účinné na skontrolovanie vplyvu tieňa na objekt pomocou svetla blesku a na kontrolu vyváženia osvetlenia pri snímaní s bezdrôtovým bleskom (str. 45, 71).



### Stlačte tlačidlo na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte.

- ▶ Blesk spustí súvislé záblesky po dobu približne 1 sekundy.

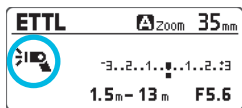
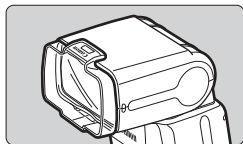
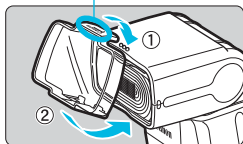
- ⚠
  - Nepoužívajte viac ako 20 súvislých modelovacích zábleskov, aby sa hlava blesku neznehodnotila alebo nepoškodila z dôvodu prehriatia. Po 20 súvislých zábleskoch počkajte aspoň 10 minút.
  - Ak sa modelovací blesk súvisle aktivuje viac než 20-krát, môže sa aktivovať bezpečnostná funkcia, ktorá obmedzí spustenie blesku. V takomto prípade nepoužívajte blesk aspoň 20 až 30 minút.
  - Počas fotografovania so živým náhľadom Live View použitie modelovacieho blesku (pomocou fotoaparátu) nie je možné.
  - Modelovací blesk (pomocou fotoaparátu) je vypnutý pri používaní blesku s fotoaparátmi EOS M3, EOS M2, EOS M, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000V, EOS 3000N/66, EOS IX alebo EOS IX7. Nastavte funkciu C.Fn-02 na možnosť 1 alebo 2 (str. 83) a spustíte modelovací blesk pomocou tlačidla kontroly blesku.

- 📄
  - Pri bežnom snímaní s bleskom alebo pri použití blesku ako hlavnej jednotky pri bezdrôtovom snímaní pomocou rádiového prenosu môžete modelovací blesk aktivovať pomocou tlačidla kontroly blesku (C.Fn-02/str. 83).


## Farebný filter

Pri snímaní s bleskom pri žiarovkovom osvetlení (zdroji žiarovkového svetla) na pozadí objektu, kam nedosiahne svetlo blesku, môžu vzniknúť načervenalé neprirodené farby. Po nasadení dodaného farebného filtra na blesk funkcia vyváženia bielej fotoaparátu automaticky upraví nastavenia, aby bolo možné objekt aj pozadie nasnímať so správnym vyvážením bielej.


Logo „Canon“



### 1 Nasadíte farebný filter.

- Podľa obrázka filter nasadzujte pevne na hlavu blesku, kým nezaskočí na miesto.
- Skontrolujte, či sa zobrazenie zmenilo na ikonu .
- Ak chcete filter zložiť, postupujte v opačnom poradí. Nadvihnite upevňovacie zarážky na spodnej strane filtra a zložte filter z hlavy blesku.

### 2 Nasnímajte obrázok.

- Nastavte vyváženie bielej fotoaparátu na možnosť  a nasnímajte obrázok.
- Ak používate fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, pri snímaní môžete vyváženie bielej nastaviť aj na možnosť **<AWB>** (s výnimkou fotoaparátu EOS 1200D).
- Skontrolujte výsledný obrázok a podľa potreby použite vo fotoaparáte kompenzáciu vyváženia bielej.



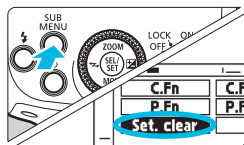
- Smerné číslo blesku sa pri použití farebného filtra zníži. Pri použití manuálneho blesku kompenzujte výkon blesku približne o +1 stupeň EV.
- Nepoužívajte komerčne dostupný farebný filter v kombinácii s poskytnutým farebným filtrom.



- Pri fotoaparátach, ktoré nie sú kompatibilné s prenosom informácií o farebnej teplote (str. 22), nasnímajte záber a nastavte ho na manuálne vyváženie bielej pomocou farebného filtra v prostredí snímania, nastavte vyváženie bielej na možnosť <☉> a snímajte.
- Nasadenie farebného filtra na hlavu blesku nemá vplyv na zábleskové pokrytie.
- Ak sa na farebný filter prichytia nečistoty alebo prach, utrite ich mäkkou a suchou tkaninou.
- Keď používate farebný filter, môžete nasadiť aj odrazový adaptér (str. 30).
- Ak chcete snímať s atmosférou žiarokového osvetlenia (teplý farebný odtieň), nastavte kompenzáciu vyváženia bielej viac k jantárovej farbe.

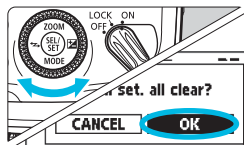
## Zrušenie nastavení blesku Speedlite ☆

Nastavenia funkcií snímania a funkcií bezdrôtového snímania blesku Speedlite môžete obnoviť na predvolené nastavenia.



### 1 Zobrazte obrazovku zrušenia nastavení.

- Stlačte tlačidlo <SUB MENU>.
- Otáčaním voliča <☉> vyberte možnosť <Set. clear> a stlačte tlačidlo <☉>.
- ▶ Zobrazí sa obrazovka s potvrdením.



### 2 Zrušte nastavenia.

- Otáčaním voliča <☉> vyberte možnosť <OK> a stlačte tlačidlo <☉>.
- ▶ Nastavenia blesku Speedlite sa zrušia a nastaví sa normálne snímame a režim blesku <ETTL>.



Ani po zrušení nastavení sa nezruší vysielací kanál, identifikátor bezdrôtového rádiového systému počas bezdrôtového snímania ani nastavenia užívateľských funkcií (C.Fn) a osobných funkcií (P.Fn).

# 3

## Nastavenie funkcií blesku pomocou ovládania fotoaparátu

Táto kapitola opisuje postup nastavenia funkcií blesku pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu.



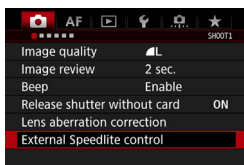
Keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim Základnej zóny, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť <P>, <Tv>, <Av>, <M> alebo <B> (režim Kreativnej zóny).

# Ovládanie blesku pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu

Keď používate fotoaparáty EOS DIGITAL uvedené na trh v roku 2007 alebo neskôr, funkcie blesku alebo užívateľské funkcie môžete nastavovať pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu.

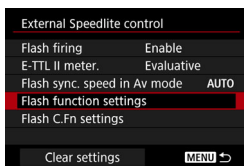
Informácie o ovládaní fotoaparátu nájdete v návode na používanie fotoaparátu.

## Nastavenia funkcií blesku



### 1 Vyberte položku [External Speedlite control/Ovládanie externého blesku Speedlite].

- Vyberte položku [External Speedlite control/Ovládanie externého blesku Speedlite] alebo [Flash control/Ovládanie blesku].



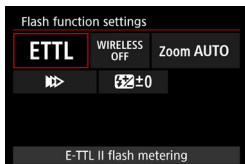
### 2 Vyberte položku [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku].

- Vyberte možnosť [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku] alebo [External flash func. setting/Nastavenie funkcie externého blesku].
- ▶ Zobrazí sa obrazovka nastavenia.

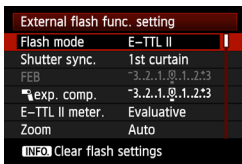
### 3 Nastavte požadovanú funkciu.

- Obrazovka s nastaveniami a zobrazené položky sa líšia v závislosti od typu fotoaparátu.
- Vyberte požadovanú položku a nastavte funkciu.

#### Príklad č. 1



#### Príklad č. 2





## Nastavenia dostupné na obrazovke nastavení funkcií blesku

- Digitálne fotoaparáty EOS DIGITAL uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr**  
 Na obrazovke [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku] alebo [External flash func. setting/Nastavenie funkcie externého blesku] fotoaparátu môžete nakonfigurovať nastavenia bežného snímania a bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu.

\* Hoci fotoaparát EOS 1200D bol uvedený na trh po roku 2012, konfigurovateľné funkcie sú rovnaké ako v prípade fotoaparátov EOS DIGITAL uvedených na trh od roku 2007 do roku 2011.

- Fotoaparáty EOS DIGITAL uvedené na trh od roku 2007 do roku 2011**  
 EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

Na obrazovke [Flash function settings/Nastavenia funkcií blesku] alebo [External flash func. setting/Nastavenie funkcie externého blesku] môžete nakonfigurovať nastavenia bežného snímania. Ak chcete použiť „bezdrôtové snímame pomocou rádiového prenosu“, nastavte požadované funkcie pomocou ovládacích prvkov blesku.

Konfigurovateľné funkcie sú uvedené nižšie. Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od použitého fotoaparátu, režimu blesku a nastavení bezdrôtovej funkcie atď.

Funkcie	
Spustenie blesku	Povoliť/Zakázať
Meranie blesku E-TTL II	Pomerové/Priemerové
Synchronizačný čas blesku v režime Av	
Režim blesku	E-TTL II (automatický blesk)/Manuálny blesk
Synchronizácia uzávierky	Prvá lamela/Druhá lamela/Synchronizácia s krátkymi časmi
Kompenzácia expozície blesku	
Priblíženie (zábleskové pokrytie)	
Bezdrôtové funkcie blesku	Bezdrôtová funkcia: vypnutá/Bezdrôtová funkcia: rádiový prenos
Zrušiť nastavenia	

- **Spustenie blesku**

Ak chcete snímať s bleskom, nastavte túto položku na možnosť **[Enable/Povolit]**. Ak chcete použiť len pomocný lúč AF blesku, nastavte túto položku na možnosť **[Disable/Zakázat]**.

- **Meranie blesku E-TTL II**

Ak chcete dosiahnuť normálnu expozíciu, nastavte túto položku na možnosť **[Evaluative/Pomerové]**. Ak je nastavená možnosť **[Average/Priemerové]**, expozícia blesku sa sprisiera na celú scénu podľa merania fotoaparátu. Je možné, že v závislosti od scény bude potrebné vykonať kompenzáciu expozície blesku. Toto nastavenie je určené pre skúsených používateľov.

- **Synchronizačný čas blesku v režime Av**

Môžete nastaviť synchronizačný čas blesku pri snímaní v režime s prioritou clony AE (**Av**) s bleskom.

- **Režim blesku**

Môžete vybrať možnosť **[E-TTL II]** alebo **[Manual flash/Manuálny blesk]** podľa zámeru snímania.

- **Synchronizácia uzávierky**

Môžete nastaviť načasovanie/metódu spustenia blesku na možnosť **[1st curtain/Prvá lamela]**, **[2nd curtain/Druhá lamela]** alebo **[High-speed synchronization/Synchronizácia s krátkymi časmi]**. Ak chcete vykonať bežné snímanie s bleskom, nastavte možnosť **[1st curtain/Prvá lamela]**.

- **Kompenzácia expozície blesku**

Kompenzáciu expozície blesku môžete nastaviť rovnakým spôsobom ako bežnú kompenzáciu expozície. Hodnotu kompenzácie expozície blesku možno nastaviť v rozsahu  $\pm 3$  stupne EV s krokom 1/3 stupňa EV.

- **Priblíženie (zábleskové pokrytie)**

Môžete nastaviť zábleskové pokrytie blesku Speedlite. Keď je vybraná možnosť **[Auto/Automatické]**, zábleskové pokrytie sa nastaví automaticky podľa ohniskovej vzdialenosti objektívu použitého na snímanie a veľkosti obrazového snímača fotoaparátu (str. 22).



- Položky **[Flash firing/Spustenie blesku]** a **[E-TTL II flash metering/Meranie blesku E-TTL II]** sa zobrazujú v kroku č. 2 alebo 3 na strane 40. (Rozloženie zobrazených prvkov a postupy sa líšia v závislosti od modelu fotoaparátu.)
- Keď sa nezobrazuje položka **[Flash sync. speed in Av mode/Synchronizačný čas blesku v režime Av]**, možno ju nastaviť pomocou užívateľských funkcií fotoaparátu.

- **Bezdrôtové funkcie blesku**

Môžete nastaviť snímame s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu. Podrobné informácie nájdete v kapitole č. 4 (str. 45).

- **Zrušiť nastavenia**

Môžete obnoviť nastavenia blesku Speedlite na predvolené hodnoty.



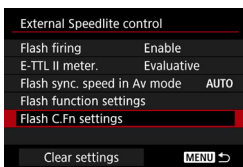
- Keď je nastavená funkcia P.Fn-05-0 (str. 87), pomocný lúč AF (str. 22), ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, sa rozsvieca podľa potreby dokonca aj vtedy, keď nastavíte položku **[Flash firing/Spustenie blesku]** na možnosť **[Disable/Zakázať]**.
- Ak je zábleskové pokrytie nastavené automaticky, napríklad, keď je nasadený odrazový adaptér alebo keď použijete široký panel, nastavenie položky **[Zoom/Priblíženie]** (zábleskové pokrytie) nie je možné.



Keď je kompenzácia expozície blesku nastavená v blesku, kompenzáciu expozície blesku nemožno nastaviť pomocou fotoaparátu. Ak sú obe možnosti nastavené súčasne, prioritu má nastavenie v blesku.

## Nastavenia užívateľských funkcií blesku

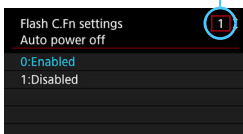
Užívateľské funkcie blesku Speedlite môžete nastaviť pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu. Zobrazené detaily sa líšia v závislosti od fotoaparátu. Ak sa nezobrazujú funkcie C.Fn-21 až 23, nastavte ich pomocou ovládacích prvkov blesku Speedlite. Informácie o užívateľských funkciách nájdete na stranách 83 – 85.



### 1 Vyberte položku [Flash C.Fn settings/ Nastavenia užívateľských funkcií blesku].

- Vyberte položku [Flash C.Fn settings/ Nastavenia užívateľských funkcií blesku] alebo [External flash C.Fn setting/Nastavenie užívateľských funkcií externého blesku].
- ▶ Zobrazí sa obrazovka s užívateľskými funkciami blesku.

Číslo užívateľskej funkcie



### 2 Nastavte užívateľskú funkciu.

- Vyberte číslo užívateľskej funkcie a nastavte funkciu.
- Ak chcete zrušiť všetky nastavenia užívateľských funkcií, v kroku č. 1 vyberte možnosť ([Clear settings/Zrušiť nastavenia],) [Clear all Speedlite C.Fn's/Zrušiť všetky užívateľské funkcie blesku Speedlite] alebo [Clear ext. flash C.Fn set./Zrušiť nastavenia užívateľských funkcií externého blesku].

- Keď používate fotoaparát uvedený na trh v roku 2011 alebo skôr, prípadne fotoaparát EOS 1200D, nastavenia funkcií C.Fn-21 až 23 sa nezrušia ani vtedy, ak vyberiete možnosť [Clear all Speedlite C.Fn's/Zrušiť všetky užívateľské funkcie blesku Speedlite] alebo [Clear ext. flash C.Fn set./Zrušiť nastavenia užívateľských funkcií externého blesku]. Keď použijete postup „Zrušenie všetkých užívateľských/osobných funkcií“ uvedený na strane 82, zrušia sa všetky užívateľské funkcie (okrem funkcie C.Fn-00).
- Osobné funkcie (P.Fn/str. 86) nemožno nastaviť ani zrušiť súčasne z obrazovky ponuky fotoaparátu. Nastavte ich pomocou ovládacích prvkov blesku Speedlite.

# 4

## Snímanie s bezdrôtovým bleskom: rádiový prenos

Táto kapitola opisuje snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou bezdrôtovej funkcie hlavnej/podradenej jednotky pomocou rádiového prenosu.

Informácie o potrebnom príslušenstve pre bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu nájdete v mape systému (str. 90).

Informácie o oblastiach použitia, obmedzeniach a opatreniach týkajúcich sa rádiového prenosu nájdete na strane 103.



- **Keď používate blesk „Speedlite 430EX III“, ktorý nie je vybavený funkciou rádiového prenosu, možnosti snímania opísané v tejto kapitole nie sú k dispozícii.** Informácie o snímaní s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu s využitím funkcie podradenej jednotky nájdete v kapitole č. 5 (str. 71).
- Keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim Základnej zóny, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť <P>, <Tv>, <Av>, <M> alebo <B> (režim Kreativnej zóny).



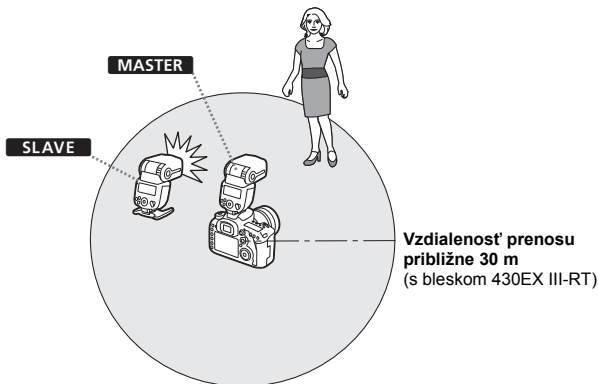
- Postupy snímania s bezdrôtovým bleskom sú opísané pomocou blesku 430EX III-RT pre použitie ako hlavnej aj podradenej jednotky.
- Blesk 430EX III-RT nasadený na fotoaparát sa označuje ako „hlavná jednotka“ a blesk 430EX III-RT ovládaný bezdrôtovo sa označuje ako „podradená jednotka“.

## (☑) Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu

Keď používate blesk Canon Speedlite (hlavná/podradená jednotka) vybavený funkciou bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu, môžete jednoducho bezdrôtovo ovládať snímame pomocou niekoľkých bleskov rovnako ako v prípade bežného snímania s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL. Systém je navrhnutý tak, aby sa nastavenia blesku 430EX III-RT (hlavnej jednotky) nasadeného na fotoaparát automaticky použili v bezdrôtovo ovládanom blesku 430EX III-RT (podradenej jednotke). Vďaka tomu počas snímania nemusíte obsluhovať podradenú jednotku.

### Umiestnenie a účinný dosah (Príklady snímania s bezdrôtovým bleskom)

- Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky (str. 55)



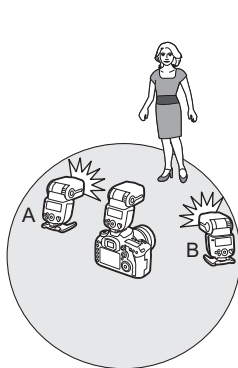
- Môžete tiež bezdrôtovo ovládať súpravu bleskov 430EX III-RT ako podradenú jednotku pomocou zariadenia, ktoré je vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou rádiového prenosu, iného ako blesk 430EX III-RT. Podrobné informácie o nastavení funkcií hlavnej jednotky nájdete v návode na používanie príslušného zariadenia.
- Umiestnite podradenú jednotku pomocou dodaného miniatúrneho stojana (str. 14).

## Bezdrôtové snímanie s viacerými bleskami

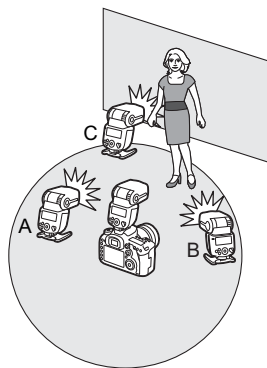
Podradené jednotky môžete rozdeliť do dvoch alebo troch skupín a snímať s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL a súčasne meniť pomer výkonu bleskov.

Okrem toho môžete vykonať nastavenia a snímať v rôznych režimoch blesku pre každú skupinu spustenia, maximálne s 5 skupinami (str. 48).

### ● Snímanie s automatickým bleskom pomocou skupín podradených jednotiek



2 skupiny (A, B) (str. 59)

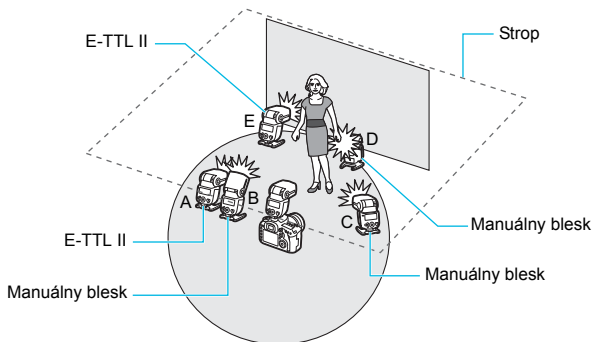


3 skupiny (A, B, C) (str. 60)



- Pred snímaním aktivujte testovací záblesk (str. 18) a vykonajte testovacie snímanie.
- Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od podmienok, napríklad od umiestnenia podradených jednotiek, okolitého prostredia alebo poveternostných podmienok.

## ● Snímanie v rôznych režimoch blesku nastavených pre jednotlivé skupiny (str. 63)



\* Nastavenia režimu blesku sú uvedené len ako príklad.

## Rozdiel medzi rádiovým prenosom a optickým prenosom

Bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu má svoje výhody v porovnaní s bezdrôtovým snímaním pomocou optického prenosu. Napríklad ho menej ovplyvňujú prekážky a bezdrôtový snímač podradenej jednotky nemusí byť otočený smerom k hlavnej jednotke. Hlavné funkčné rozdiely sú opísané nižšie.

Funkcia	Rádiový prenos	Optický prenos	
Vzdialenosť prenosu	Pribl. 30 m	Pribl. 15 m (v interiéri)	
Ovládanie skupín spustenia	Najviac 5 skupín* <sup>1</sup> (A, B, C, D, E)	Najviac 3 skupiny (A, B, C)	
Ovládanie podradených jednotiek	Maximálne 15 jednotiek	Bez obmedzenia	
Kanál	Automaticky, kanál 1 – 15	Kanál 1 – 4	
Identifikátor bezdrôtového rádiového systému	0000 – 9999	–	
Činnosti podradenej jednotky	Spustenie testovacieho záblesku	○	–
	Modelovací blesk	○* <sup>2</sup>	–
	Spustenie	○* <sup>3</sup>	–

\* 1 – 3: V závislosti od použitého fotoaparátu platia isté obmedzenia.

(Informácie o poznámke \* 1 nájdete na str. 49 a 63, o poznámke \* 2 na str. 65 a o poznámke \* 3 na str. 66.)



## Obmedzenia funkcií v závislosti od používaného fotoaparátu

V závislosti od používaného fotoaparátu pri snímaní s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu môžu platiť obmedzenia funkcií.

### • Digitálne fotoaparáty EOS DIGITAL uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr

Keď používate blesk s fotoaparátom ako napríklad EOS-1D X, môžete snímať bez akýchkoľvek obmedzení režimu blesku alebo synchronizačného času blesku atď.

\* Hoci fotoaparát EOS 1200D bol uvedený na trh po roku 2012, obmedzenia funkcií sú rovnaké ako v prípade fotoaparátov EOS DIGITAL uvedených na trh do roku 2011 vrátane. (Podrobnosti nájdete v nasledujúcom vysvetlení.)

### • Fotoaparáty EOS kompatibilné so systémami E-TTL uvedené na trh do roku 2011

**Keď blesk používate s fotoaparátmi uvedenými nižšie, bezdrôtové snímanie s automatickým bleskom E-TTL pomocou rádiového prenosu nie je možné.** Snímajte pomocou manuálneho blesku (str. 62) alebo pomocou bezdrôtovej funkcie podradenej jednotky pomocou optického prenosu (str. 71).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000N/66, EOS IX, EOS IX7

**Zároveň, keď blesk používate s fotoaparátom EOS DIGITAL alebo s filmovým fotoaparátom EOS uvedeným na trh do roku 2011 vrátane, platia nasledujúce obmedzenia.**

#### 1. Synchronizačný čas blesku je o 1 stupeň EV dlhší.

Skontrolujte synchronizačný čas blesku ( $X = 1/****$  s) na fotoaparáte a snímajte s rýchlou uzávierkou o 1 stupeň EV pomalšou, ako je synchronizačný čas blesku. (Príklad: Keď  $X = 1/250$  s, bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu je možné pri nastavení 1/125 až 30 s.)

Keď nastavíte rýchlou uzávierkou o 1 stupeň EV pomalšiu ako synchronizačný čas blesku, ikona varovania <⚡Tv> zmizne.

#### 2. Nie je možné snímanie so synchronizáciou s krátkymi časmi.

#### 3. Skupinový blesk nie je možný (str. 63).

#### 4. Modelovací blesk pomocou podradenej jednotky (str. 65) ani diaľkové spustenie z podradenej jednotky (str. 66) nie sú možné.

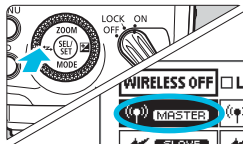
#### 5. Fotoaparát nemožno používať ako „podradenú jednotku fotoaparátu“ počas prepojeného snímania (str. 67).

Fotoaparát možno používať iba ako „hlavnú jednotku fotoaparátu“.

## Bezdrôtové nastavenia

Ak chcete vykonať bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu, nastavte hlavnú jednotku a podradenú jednotku pomocou nasledujúceho postupu.

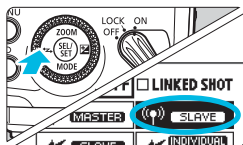
### Nastavenie hlavnej jednotky



Nastavte možnosť <(☉) **MASTER** >.

- Stlačte tlačidlo <↔> krížových tlačidiel <⬆>.
- Otáčaním voliča <☉> vyberte možnosť <(☉) **MASTER** > a stlačte tlačidlo <☉>.

### Nastavenie podradenej jednotky



Nastavte možnosť <(☉) **SLAVE** >.

- Nastavte blesk, ktorý chcete používať ako podradenú jednotku, pomocou ovládacích prvkov na príslušnom blesku.
- Rovnakým spôsobom ako v prípade nastavenia hlavnej jednotky vyberte možnosť <(☉) **SLAVE** >.

⚠ Ak chcete vykonať bežné snímanie s bleskom, vybratím možnosti < **WIRELESS OFF** > zrušte bezdrôtové nastavenia (hlavných/podradených jednotiek).

### Nastavenia vysielacieho kanála/identifikátora bezdrôtového rádiového systému

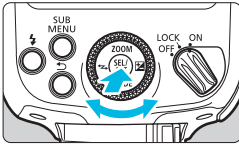
Aby nedochádzalo k vzájomnému rušeniu bezdrôtových zábleskových systémov iných fotografov využívajúcich rádiový prenos alebo iných zariadení, ktoré používajú rádiové vlny (bezdrôtové), môžete zmeniť vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému.

**Nastavte rovnaký kanál a identifikátor na hlavnej jednotke aj na podradenej jednotke.**

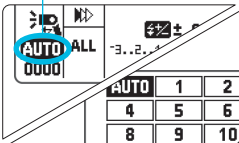
⚠ Pri používaní viacerých systémov blesku s bezdrôtovým rádiovým prenosom môže dôjsť k vzájomnému rušeniu medzi jednotlivými systémami bleskov a to aj v prípade, že sú blesky nastavené na rôzne kanály. Pre každý kanál nastavte odlišný identifikátor bezdrôtového rádiového prenosu (str. 51).

## ● Nastavenie vysielacieho kanála/identifikátora bezdrôtového rádiového systému

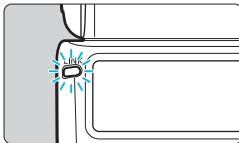
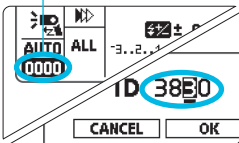
Pomocou nasledujúceho postupu nastavte vysielacie kanály a identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky. Nastavte rovnaký kanál a identifikátor na hlavnej jednotke aj na podradenej jednotke. Upozorňujeme, že postup je rovnaký pre hlavnú jednotku aj podradenú jednotku.



Vysielací kanál



Identifikátor bezdrôtového rádiového systému



### 1 Nastavte požadovaný kanál.

- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol kanála a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <AUTO> alebo ktorýkoľvek kanál medzi kanálom <1> a <15>. Potom stlačte tlačidlo <⊙>.

### 2 Nastavte identifikátor bezdrôtového rádiového systému.

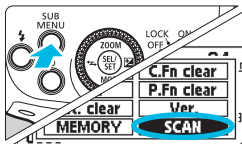
- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol identifikátora a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte pozíciu (číslo), ktorú chcete nastaviť, a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte číslo od 0 do 9 a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Pomocou rovnakého postupu vyberte 4-ciferné číslo a vyberte tlačidlo <OK>.

▶ Keď sa nadviaže spojenie medzi hlavnou jednotkou a podradenou jednotkou, indikátor <LINK> svieti nazeleno.

## ● Skenovanie a nastavenie vysielacích kanálov hlavnej jednotky

Môžete skenovať stav príjmu rádiového signálu a nastaviť vysielací kanál hlavnej jednotky automaticky alebo manuálne. Keď je kanál nastavený na možnosť „AUTO“, automaticky sa nastaví kanál s najlepším príjmom signálu. Keď nastavujete kanál manuálne, môžete znova nastaviť vysielací kanál podľa zobrazených výsledkov skenovania.

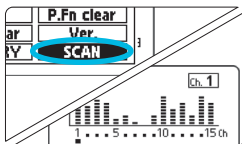
### Skenovanie pri nastavení možnosti „AUTO“



#### Spustíte skenovanie.

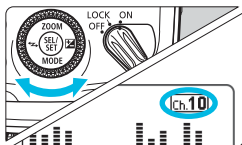
- Stlačte tlačidlo < SUB MENU >.
- Otáčaním voliča < ⌚ > vyberte možnosť < SCAN > a stlačte tlačidlo < ⌚ >.
- Vyberte tlačidlo < OK >.
- ▶ Prebehne skenovanie a nastaví sa kanál s najlepším príjmom signálu.

### Skenovanie, keď je nastavený kanál 1 až 15



#### 1 Spustíte skenovanie.

- Stlačte tlačidlo < SUB MENU >.
- Otáčaním voliča < ⌚ > vyberte možnosť < SCAN > a stlačte tlačidlo < ⌚ >.
- Vyberte tlačidlo < OK >.
- ▶ Prebehne skenovanie a stav príjmu sa zobrazí v grafe.
- Čím je stĺpec kanála vyšší, tým je príjem rádiového signálu lepší.



#### 2 Nastavte požadovaný kanál.

- Otáčaním voliča < ⌚ > vyberte požadovaný kanál spomedzi kanálov 1 až 15.
- Stlačením tlačidla < ⌚ > kanál nastavte.

## Indikátor <LINK>

Stav prenosu môžete skontrolovať podľa farby indikátora <LINK>.

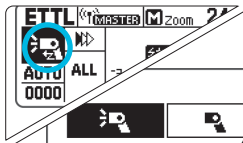
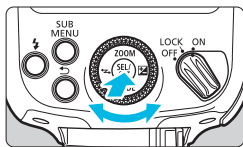
Farba	Stav	Popis	Postup
Zelená	Svieti	Prenos v poriadku	–
Červená	Svieti	Nepripojené	Skontrolujte kanál a identifikátor.
	Bliká	Príliš veľa jednotiek	Zmeňte celkový počet hlavných a podradených jednotiek na 16 alebo menej.
		Chyba	Vypnite a znova zapnite hlavnú a podradenú jednotku.



- Ak sa vysielacie kanály hlavnej a podradenej jednotky líšia, podradená jednotka sa nespustí. Nastavte oba na rovnaké číslo alebo na možnosť „AUTO“.
- Ak sa identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky líšia, podradená jednotka sa neaktivuje. Nastavte ich na rovnaké číslo.

## Spustenie blesku hlavnej jednotky ON/OFF

Môžete nastaviť, či chcete spúšťať hlavnú jednotku ako bezdrôtový blesk, ktorý ovláda podradenú jednotku. Keď je spustenie blesku hlavnej jednotky nastavené na možnosť ON, hlavná jednotka sa aktivuje v rámci skupiny spustenia A.




### Nastavte spustenie blesku hlavnej jednotky na možnosť ON alebo OFF.

- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol spustenia blesku a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť ON alebo OFF pre spustenie blesku hlavnej jednotky a stlačte tlačidlo <⊙>.
  - ☞ : Spustenie blesku hlavnej jednotky je ON.
  - ☞ : Spustenie blesku hlavnej jednotky je OFF.

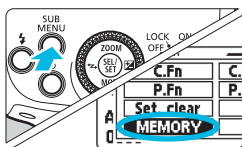
## Osvetlenie panela LCD

Počas bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu sa panel LCD hlavnej jednotky rozsvieti alebo zhasne v závislosti od stavu nabitia hlavnej jednotky a podradených jednotiek (skupín spustenia). Panel LCD hlavnej jednotky sa rozsvieti, ak hlavná jednotka a podradené jednotky nie sú úplne nabité. Keď sa hlavná jednotka a podradené jednotky celkom nabijú, osvetlenie panela LCD zhasne približne po 12 sekundách. Keď po nasnímaní obrázka klesne úroveň nabitia hlavnej jednotky a podradených jednotiek, panel LCD hlavnej jednotky sa znova rozsvieti.



-  Ak ktorákoľvek jednotka, či už hlavná, alebo podradená (skupina spustenia), nie je celkom nabitá, na paneli LCD hlavnej jednotky sa zobrazí ikona < **CHARGE** >. Obrázok nasnímajte až vtedy, keď skontrolujete, že na paneli LCD nie je zobrazená ikona < **CHARGE** > ani že panel LCD nesvieti.

## Funkcia pamäte



Bezdrôtové nastavenia môžete uložiť v hlavnej jednotke a podradenej jednotke a neskôr ich vyvolať. Použite ovládacie prvky hlavnej jednotky alebo podradenej jednotky podľa toho, ktoré nastavenia chcete uložiť alebo vyvolať.



### 1 Vyberte možnosť < **MEMORY** >.

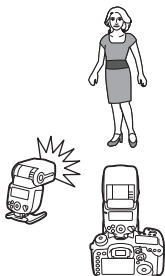
- Stlačte tlačidlo < **SUB MENU** >.
- Otáčaním voliča <  > vyberte možnosť < **MEMORY** > a stlačte tlačidlo <  >.

### 2 Uložte alebo načítajte nastavenia.

- Otáčaním voliča <  > vyberte možnosť < **SAVE** > (uložiť) alebo < **LOAD** > (načítať) a stlačte tlačidlo <  >.
- Vyberte tlačidlo < **OK** >.
- ▶ Nastavenia sa uložia (do pamäte) alebo sa nastaví uložené nastavenia.

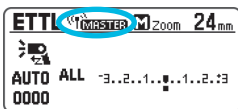


# ETTL: Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom



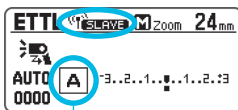
Táto časť opisuje základné plnoautomatické bezdrôtové snímanie s bleskom 430EX III-RT pripojeným k fotoaparátu (hlavná jednotka) a bleskom 430EX III-RT nastaveným ako podradená jednotka.

## Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky



### 1 Nastavte hlavnú jednotku.

- Nastavte blesk 430EX III-RT pripojený k fotoaparátu ako hlavnú jednotku (str. 50).
- Ako hlavnú jednotku môžete tiež použiť zariadenie vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou rádiového prenosu.



### 2 Nastavte podradenú jednotku.

- Nastavte blesk 430EX III-RT tak, aby bol bezdrôtovo ovládaný z hlavnej jednotky ako podradená jednotka (str. 50).
- Nastavte skupinu spustenia na možnosť A, B alebo C (str. 59). Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.

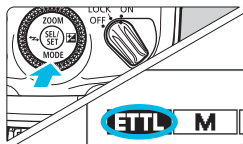
Skupina spustenia

### 3 Skontrolujte kanál a identifikátor.

- Ak sa vysielacie kanály alebo identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky líšia od podradenej jednotky, nastavte ich na rovnaké hodnoty (str. 51, 52).

### 4 Umiestnite fotoaparát a blesk.

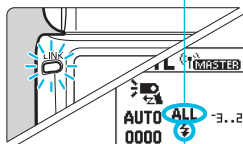
- Umiestnite ich do vzdialenosti zobrazenej na strane 46.



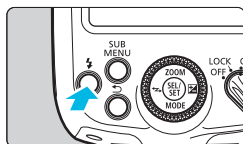
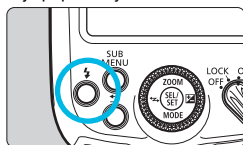
## 5 Nastavte režim blesku na možnosť <ETTL>.

- Na hlavnej jednotke stlačte tlačidlo <MODE> križových tlačidiel <⬆️>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <ETTL> a stlačte tlačidlo <⦿>.
- Podradená jednotka sa počas snímania automaticky nastaví na možnosť <ETTL> prostredníctvom ovládania z hlavnej jednotky.
- Skontrolujte, či je ovládanie skupín spustenia nastavené na možnosť <ALL>.

Ovládanie skupín spustenia



Blesk podradenej jednotky je pripravený



## 6 Skontrolujte stav prenosu a stav nabitia.

- Skontrolujte, či indikátor <LINK> svieti nazeleno.
- Keď je blesk podradenej jednotky pripravený, zdroj pomocného lúča AF bliká približne v 1-sekundových intervaloch.
- Skontrolujte, či na paneli LCD hlavnej jednotky svieti ikona pripravenosti blesku podradenej jednotky <⚡> (ikona <CHARGE> sa nezobrazuje).
- Informácie o osvetlení panela LCD hlavnej jednotky nájdete na strane 54.
- Skontrolujte, či svieti indikátor pripravenosti blesku na hlavnej jednotke.

## 7 Skontrolujte výkon.

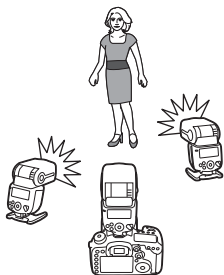
- Stlačte tlačidlo kontroly blesku na hlavnej jednotke.
- ▶ Aktivuje sa blesk podradenej jednotky. Ak sa neaktivuje, skontrolujte, či je jednotka umiestnená v prenosovom dosahu (str. 46).

## 8 Nasnímajte obrázok.

- Rovnakým spôsobom ako pri bežnom snímaní s bleskom nastavte fotoaparát a nasnímajte obrázok.



## Snímanie s automatickým bleskom pomocou viacerých podradených jednotiek



Keď potrebujete vyšší výkon blesku alebo chcete jednoduchšie dosiahnuť správne osvetlenie, môžete zvýšiť počet podradených jednotiek a aktivovať ich ako jeden blesk. Ak chcete pridať podradené jednotky, vykonajte rovnaký postup ako v časti „Snímanie s automatickým bleskom pomocou jednej podradenej jednotky“ (str. 55). Nastavte skupinu spustenia na možnosť A, B alebo C (str. 59). Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.

Keď zvýšite počet podradených jednotiek alebo nastavíte spustenie blesku hlavnej jednotky na možnosť ON, vykoná sa automatická kontrola na zaistenie spustenia všetkých bleskov s rovnakým výkonom a dosiahnutie štandardnej expozície pomocou celkového výkonu všetkých bleskov.



- Ak ktorákoľvek jednotka, či už hlavná, alebo podradené (skupina spustenia), nie je celkom nabitá, na paneli LCD hlavnej jednotky sa zobrazí ikona < **CHARGE** >. Obrázok nasnímajte až vtedy, keď skontrolujete, že sa nezobrazuje ikona < **CHARGE** >.
- Ak indikátor < **LINK** > svieti načerveno, nepodarilo sa nadviazať rádiové spojenie. Znova skontrolujte vysielacie kanály a identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky. Ak sú nastavenia rovnaké a stále sa nedokážete pripojiť, vypnite a znova zapnite hlavnú a podradenú jednotku.



- Zábleskové pokrytie blesku hlavnej/podradenej jednotky sa nastaví na 24 mm. Zábleskové pokrytie môžete nastaviť aj manuálne.
- Ak chcete spúšťať aj blesk hlavnej jednotky, nastavte v kroku č. 5 spustenie blesku hlavnej jednotky na možnosť ON (str. 53).
- Pomocou tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte môžete aktivovať modelovací blesk (str. 36).
- Keď je blesk Speedlite nastavený ako hlavná jednotka, funkcia automatického vypnutia sa aktivuje približne po 5 minútach.
- Ak sa aktivuje automatické vypnutie podradenej jednotky, znova ju zapnite stlačením tlačidla kontroly blesku na hlavnej jednotke (str. 56). Upozorňujeme, že testovací záblesk nemožno aktivovať, kým je aktívny časovač fotoaparátu.

## Pokročilé snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom

Kompenzácia expozície blesku a iné nastavenia nastavené v hlavnej jednotke sa automaticky nastavujú v podradenej jednotke (jednotkách). Nemusíte použiť ovládacie prvky podradenej jednotky (jednotiek). Pri snímaní s bezdrôtovým bleskom s nasledujúcimi nastaveniami možno postupovať rovnako ako pri bežnom snímaní s bleskom.

- **Kompenzácia expozície blesku** (🔧/str. 24)
- **Synchronizácia s krátkymi časmi** (🔧/str. 26)
- **Uzamknutie FE** (str. 25)
- **Manuálny blesk** (str. 34, 62)



- Môžete tiež priamo použiť ovládacie prvky podradenej jednotky a samostatne nastaviť kompenzáciu expozície blesku a zábleskové pokrytie na každej podradenej jednotke.
- Pomocou hlavnej jednotky s funkciami stupňovania expozície blesku FEB a stroboskopického blesku môžete s bleskom 430EX III-RT nastaveným ako podradená jednotka snímať so stupňovaním expozície blesku FEB a stroboskopickým bleskom.

## Hlavné jednotky

Môžete použiť dve alebo viac hlavných jednotiek (hlavné jednotky + podradené jednotky = maximálne 16 jednotiek). Ak pripravíte viac fotoaparátov s pripojenými hlavnými jednotkami, môžete vykonať snímanie s bezdrôtovým bleskom výmenou fotoaparátov a súčasne stále zachovať rovnaké osvetlenie (podradené jednotky).

Upozorňujeme, že pri použití dvoch alebo viacerých hlavných jednotiek sa farba indikátora <LINK> líši v závislosti od poradia zapnutia napájania. Prvá hlavná jednotka je zelená a ďalšie hlavné jednotky (vedľajšie hlavné jednotky) sú oranžové.



Ak indikátor <LINK> svieti načerveno, nepodarilo sa nadviazať spojenie. Skontrolujte vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému a vypnite a znova zapnite každú hlavnú jednotku.



Obrázok môžete nasnímať bez ohľadu na stav hlavnej jednotky alebo vedľajšej hlavnej jednotky.

# A:B: Snímání s viacerými bezdrôtovými bleskami s nastavením pomeru výkonu blesku

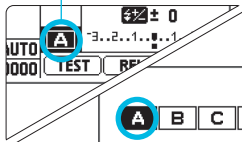
## Snímání s automatickým bleskom pomocou dvoch skupín podradených jednotiek



Podradené jednotky môžete rozdeliť do dvoch skupín spustenia, A a B, a upraviť vyváženie osvetlenia (pomer výkonu blesku) použité pri snímání.

Expozícia sa ovláda automaticky, takže výsledkom celkového výkonu bleskov skupiny A a B je štandardná expozícia.

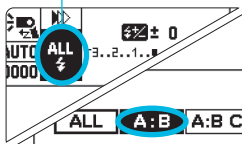
Skupiny spustenia



### 1 Nastavte skupinu spustenia podradených jednotiek.

- Pomocou ovládacích prvkov postupne nastavte jednotlivé podradené jednotky.
- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol skupiny spustenia a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <A> alebo <B> a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Nastavte jednu jednotku na možnosť <A> a druhú jednotku na možnosť <B>.

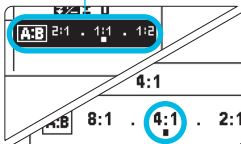
Ovládanie skupín spustenia







### 2 Nastavte hlavnú jednotku na možnosť <A:B>.

- Postupy opísané v krokoch č. 2 až 3 sa vykonávajú na hlavnej jednotke.
- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol ovládania skupín spustenia a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <A:B> a stlačte tlačidlo <⊙>.

Pomer výkonu bleskov A:B



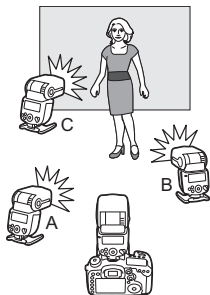
### 3 Nastavte pomer výkonu bleskov A:B.

- Otáčaním voliča <  > vyberte symbol pomeru výkonu bleskov A:B a stlačte tlačidlo <  >.
- Otáčaním voliča <  > nastavte pomer výkonu bleskov a stlačte tlačidlo <  >.

### 4 Nasnímajte obrázok.

- ▶ Blesk podradených jednotiek sa spustí podľa nastaveného pomeru výkonu bleskov.


## Snímanie s automatickým bleskom pomocou troch skupín podradených jednotiek




Ku skupinám spustenia A a B môžete pridať skupinu spustenia C. Skupina C je vhodná na nastavenie osvetlenia, ktoré eliminuje tieň objektu.

Základný postup nastavenia je rovnaký ako v časti „Snímanie s automatickým bleskom pomocou dvoch skupín podradených jednotiek“.

### 1 Nastavte podradenú jednotku na skupinu spustenia C.

- Nastavte podradenú jednotku, ktorú chcete pridať do skupiny spustenia <  > rovnakým spôsobom, ako je opísané v kroku č. 1 na predchádzajúcej strane.

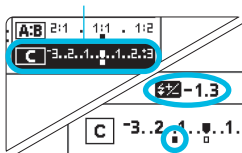
### 2 Nastavte hlavnú jednotku na možnosť < A:B C >.

- Rovnako ako v kroku č. 2 na predchádzajúcej strane nastavte ovládanie hlavnej skupiny spustenia na možnosť <  >.

### 3 Nastavte pomer výkonu bleskov A:B.

- Pomer výkonu bleskov A:B nastavte rovnako ako v kroku č. 3 vyššie.

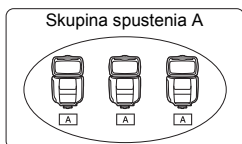
Hodnota kompenzácie expozície podradeného blesku C



## 4 Nastavte hodnotu kompenzácie expozície blesku pre podradenú jednotku C.

- Nastavte ju pomocou ovládacích prvkov hlavnej jednotky.
- Hodnotu nastavte podľa potreby.
- Stlačte tlačidlo  $\langle \odot \rangle$ .
- Otáčaním voliča  $\langle \odot \rangle$  vyberte symbol hodnoty kompenzácie expozície blesku pre jednotku C a stlačte tlačidlo  $\langle \odot \rangle$ .
- Otáčaním voliča  $\langle \odot \rangle$  nastavte požadovanú hodnotu kompenzácie expozície blesku a stlačte tlačidlo  $\langle \odot \rangle$ .

## Ovládanie skupiny



Ak potrebujete vyšší výkon blesku alebo chcete dosiahnuť sofistikovanejšie osvetlenie, môžete zvýšiť počet podradených jednotiek. Stačí pridať ďalšiu podradenú jednotku do tej skupiny spustenia (A, B alebo C), ktorej výkon chcete zvýšiť. Celkový počet podradených jednotiek môžete zvýšiť až na 15.

Ak napríklad nastavíte skupinu spustenia  $\langle \mathbf{A} \rangle$  s troma podradenými jednotkami, tieto tri jednotky sa budú považovať za jednu skupinu spustenia A s veľkým výkonom blesku a budú sa tak aj ovládať.



- Ak chcete naraz aktívovať tri skupiny spustenia A, B a C, nastavte možnosť  $\langle \mathbf{A:B C} \rangle$ . Pri nastavení  $\langle \mathbf{A:B} \rangle$  sa skupina spustenia C neaktivuje.
- Ak snímate so skupinou spustenia C nasmerovanou priamo na hlavný objekt, môže dôjsť k preexponovaniu.



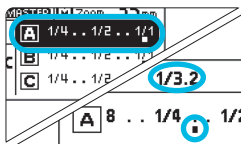
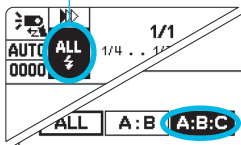
Pomer výkonu bleskov 8 : 1 až 1 : 1 až 1 : 8 je ekvivalentný k pomeru 3 : 1 až 1 : 1 až 1 : 3 (s krokom 1/2 stupňa EV) po konverzii na stupne EV.

# M: Snímanie s viacerými bezdrôtovými bleskami a manuálnym výkonom

Táto časť opisuje bezdrôtové snímanie (s viacerými bleskami) pomocou manuálneho blesku. Môžete snímať pri rôznych výkonoch blesku jednotlivých podradených jednotiek (skupín spustenia). Nakonfigurujte všetky nastavenia na hlavnej jednotke.



Ovládanie skupín spustenia



## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <M>.

- Na hlavnej jednotke stlačte tlačidlo <MODE> krížových tlačidiel <⬆>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <M> a stlačte tlačidlo <⦿>.

## 2 Nastavte ovládanie skupín spustenia.

- Stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte symbol ovládania skupín spustenia a stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte skupinu, ktorá sa má spustiť, a stlačte tlačidlo <⦿>.
  - <ALL> : Nastavte všetky skupiny na rovnaký výkon blesku.
  - <A:B> : Nastavte výkon blesku skupín A a B.
  - <A:B:C> : Nastavte výkon blesku skupín A, B a C.

## 3 Nastavte výkon blesku.

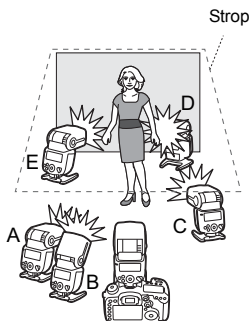
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte symbol skupiny spustenia a stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> nastavte výkon blesku a stlačte tlačidlo <⦿>.
- V prípade možností <A:B> a <A:B:C> zopakujte kroky v bode č. 3 a nastavte výkon blesku pre všetky skupiny.

## 4 Nasnímajte obrázok.

- ▶ Každá skupina bleskov sa aktivuje s nastaveným pomerom výkonu blesku.

Keď je nastavená možnosť <ALL>, nastavte skupinu A, B alebo C ako skupinu spustenia pre podradené jednotky (str. 59). Ak blesk nastavíte ako skupinu D alebo E, neaktivuje sa.

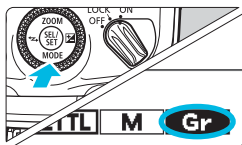
# Gr: Snímanie s rôznymi nastaveniami režimu blesku jednotlivých skupín



Keď používate fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, napríklad EOS-1D X, môžete snímať s nastavením rôzneho režimu blesku pre jednotlivé skupiny spustenia. Nastaviť možno až 5 skupín (A, B, C, D a E).

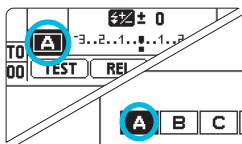
Nastaviteľné režimy blesku sú ① automatický blesk E-TTL II/E-TTL, ② manuálny blesk a ③ automatické externé meranie expozície blesku. Keď je režim blesku nastavený na možnosť ① alebo ③, expozícia sa ovláda pre všetky jednotky tak, aby sa dosiahla štandardná expozícia hlavného snímaného objektu. Táto funkcia je určená pre skúsených používateľov s dobrými znalosťami v oblasti osvetlenia.

❗ Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou režimu blesku <Gr> nemožno vykonať v prípade fotoaparátov uvedených na trh do roku 2011 vrátane alebo v prípade fotoaparátu EOS 1200D. Použije sa snímanie s maximálne 3 skupinami (A, B a C) (str. 60).



## 1 Nastavte režim blesku na možnosť <Gr>.

- Na hlavnej jednotke stlačte tlačidlo <MODE> križových tlačidiel <⬆⬇⬅➤>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <Gr> a stlačte tlačidlo <⦿>.



## 2 Nastavte skupinu spustenia podradených jednotiek.

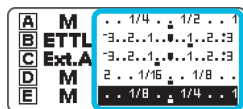
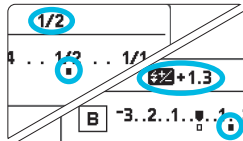
- Pomocou ovládacích prvkov postupne nastavte jednotlivé podradené jednotky.
- Stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte symbol skupiny spustenia a stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <A>, <B>, <C>, <D> alebo <E> a stlačte tlačidlo <⦿>.
- Nastavte skupinu spustenia (A, B, C, D alebo E) pre všetky podradené jednotky.

Korekcia expozície blesku pre všetky skupiny spustenia



Skupiny spustenia

Režim blesku



Výkon blesku/hodnota kompenzácie expozície blesku

### 3 Nastavte jednotlivé skupiny spustenia.

- Pomocou ovládacích prvkov hlavnej jednotky nastavte režim blesku, výkon blesku alebo hodnotu kompenzácie expozície blesku každej skupiny spustenia.
- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte skupinu spustenia, ktorá sa má nastaviť, a stlačte tlačidlo <⊙>.

### Nastavenie režimu blesku

- Otáčaním voliča <⊙> vyberte režim blesku zobrazený napravo od položiek <A> až <E> a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte režim blesku a stlačte tlačidlo <⊙>.

### Nastavenie výkonu blesku a hodnoty kompenzácie expozície blesku

- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol výkonu blesku alebo hodnotu kompenzácie expozície blesku a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Keď používate režim <M>, nastavte výkon blesku. Keď používate režim <ETTL> alebo <Ext.A> (automatické externé meranie expozície blesku), podľa potreby nastavte hodnotu kompenzácie expozície blesku.
- Opakujte krok č. 3 a nastavte funkcie blesku všetkých skupín spustenia.
- Po dokončení nastavení sa stlačením tlačidla <↶> vráťte na obrazovku v kroku č. 3.
- Môžete nastaviť kompenzáciu expozície blesku pre celú skupinu spustenia tak, že pomocou obrazovky v kroku č. 3 vyberiete symbol kompenzácie expozície blesku <±>.

### 4 Nasnímajte obrázok.

- ▶ Všetky podradené jednotky sa spustia v rovnakom čase v každom nastavenom režime blesku.





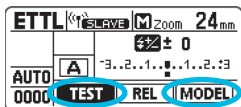
- Hoci možno nastaviť režim blesku na možnosť automatického externého merania expozície blesku <Ext.A>, keď je blesk 430EX III-RT nastavený ako hlavná jednotka, táto funkcia je aktívna iba pri použití podradenej jednotky, ktorá podporuje možnosť <Ext.A> (napríklad: 600EX-RT).
- Blesk 430EX III-RT funkciu <Ext.A> nepodporuje. V dôsledku toho, keď je režim blesku hlavnej jednotky nastavený na možnosť <Ext.A>, jednotky 430EX III-RT nastavené ako podradené sa nespustia. Keď používate blesk 430EX III-RT ako podradenú jednotku a nastavujete režim blesku pomocou hlavnej jednotky, nenastavujte ho na možnosť <Ext.A>.
- Keď je blesk 430EX III-RT nastavený ako hlavná jednotka a režim blesku skupiny spustenia „A“ je nastavený na možnosť <Ext.A>, spustenie blesku hlavnej jednotky sa neaktivuje ani vtedy, keď je blesk 430EX III-RT nastavený na možnosť „Spustenie blesku hlavnej jednotky: ON“ (str. 53).
- Keď je režim blesku nastavený na možnosť <ETTL> alebo <Ext.A>, na dosiahnutie štandardnej expozície hlavného objektu sa expozícia ovláda ako jedna skupina. Ak snímate s viacerými skupinami spustenia nasmerovanými na hlavný snímaný objekt, môže dôjsť k preexponovaniu.



- Informácie o funkcii <Ext.A> nájdete v návode na používanie blesku Speedlite kompatibilného s automatickým externým meraním expozície blesku.
- Keď nechcete, aby sa niektorá skupina spúšťala, pri nastavovaní režimu blesku v kroku č. 3 vyberte možnosť <OFF>.
- Poradie spúšťania medzi skupinami spustenia nemusí byť následné. Môžete napríklad nastaviť skupiny A, C a E.
- Výkon blesku alebo hodnotu kompenzácie expozície blesku môžete nastaviť jednoducho stlačením tlačidla <⊙>, vybratím skupiny spustenia pomocou krížových tlačidiel <⬅> a otáčaním voliča <⊙> (P.Fn-08/str. 88).

## Testovací záblesk a modelovací blesk z podradenej jednotky

Počas bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu môžete aktivovať testovací záblesk alebo modelovací blesk (str. 36) pomocou blesku 430EX III-RT, ktorý je nastavený ako podradená jednotka.



**Vyberte možnosť <TEST> alebo <MODEL>.**

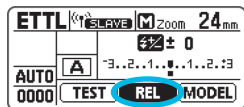
- Na podradenej jednotke stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <TEST> alebo <MODEL> a stlačte tlačidlo <⊙>.
- ▶ Z podradenej jednotky sa do hlavnej jednotky vyšle signál blesku a odpáli sa testovací záblesk alebo modelovací blesk bezdrôtového systému.

- Modelovací blesk nemožno aktivovať z podradenej jednotky v prípade fotoaparátov uvedených na trh do roku 2011 vrátane alebo fotoaparátu EOS 1200D.
- Opatrenia týkajúce sa modelovacieho blesku nájdete na strane 36.
- Keď je na hlavnej jednotke nastavená funkcia C.Fn-02-1, modelovací blesk sa nespustí ani vtedy, ak vyberiete možnosť <MODEL>.

Keď sú nastavené dve alebo viaceré hlavné jednotky (str. 58), signál blesku sa odošle do hlavnej jednotky, ktorej indikátor <LINK> svieti nazeleno.

## Diaľkové spustenie z podradenej jednotky

Keď používate fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh v roku 2012 alebo neskôr, napríklad EOS-1D X, môžete používať diaľkové spustenie (snímanie s diaľkovým ovládaním) z blesku 430EX III-RT nastaveného ako podradená jednotka počas bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu.



### Vyberte možnosť <REL>.

- Na podradenej jednotke stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <REL> a stlačte tlačidlo <⊙>.
- ▶ Z podradenej jednotky sa do hlavnej jednotky odošle signál spustenia a nasníma sa obrázok.

- Diaľkové spustenie nemožno aktivovať z podradenej jednotky v prípade fotoaparátov uvedených na trh do roku 2011 vrátane alebo fotoaparátu EOS 1200D.
- Snímanie nie je možné, ak zlyhá automatické zaostrenie. Odporúča sa, aby ste prepínač režimu zaostrovania na objektíve nastavili do polohy <MF>, manuálne zaostřili na objekt a potom snímali.

Funkcia diaľkového spustenia sa vykoná v režime „snímania jedného záberu“ bez ohľadu na nastavenie režimu priebehu snímania fotoaparátu.

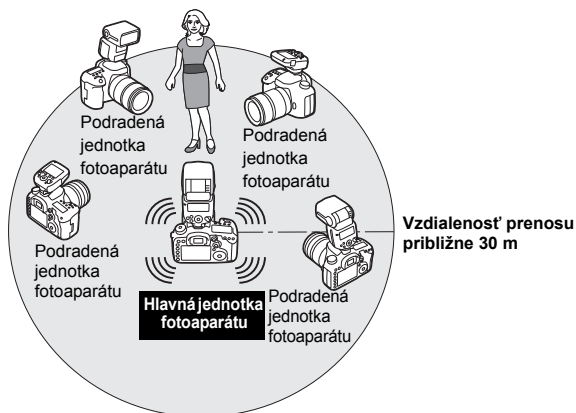
- Keď sú nastavené dve alebo viaceré hlavné jednotky (str. 58), signál spustenia sa odošle do hlavnej jednotky, ktorej indikátor <LINK> svieti nazeleno.

## Prepojené snímanie pomocou rádiového prenosu

Keď používate fotoaparát EOS DIGITAL uvedený na trh v roku 2012 (s výnimkou fotoaparátu EOS 1200D) alebo neskôr, napríklad EOS-1D X, môžete používať prepojené snímanie, ktoré automaticky aktivuje uzávierku podradenej jednotky fotoaparátu tak, že ju prepojíte s hlavnou jednotkou fotoaparátu. Pomocou prepojeného snímania môžete snímať až so 16 jednotkami vrátane hlavných aj podradených jednotiek.

Je to praktické, keď chcete objekt naraz nasnímať z viacerých uhlov. Ak chcete používať prepojené snímanie, pripojte blesk Speedlite alebo vysielateľ Speedlite Transmitter, ktorý podporuje bezdrôtové snímanie pomocou rádiového prenosu, k fotoaparátu.

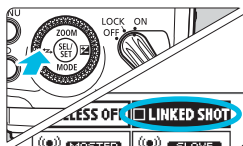
Upozorňujeme, že keď jednotku použijete s fotoaparátom uvedeným na trh do roku 2011 vrátane alebo s fotoaparátom EOS 1200D, jednotku môžete používať iba ako „hlavnú jednotku fotoaparátu“. Jednotku nemožno používať ako „podradenú jednotku fotoaparátu“.



Pred vykonaním činností opísaných na nasledujúcej strane pripevnite blesk Speedlite alebo vysielateľ na všetky fotoaparáty, ktoré chcete použiť na prepojené snímanie. Podrobné informácie o nastavení iných zariadení nájdete v návode na používanie príslušných zariadení.



Kombinácia fotoaparátu EOS a blesku 430EX III-RT s nastavenou funkciou prepojeného snímania sa nazýva „hlavná jednotka fotoaparátu“ alebo „podradená jednotka fotoaparátu“.



## 1 Nastavte režim prepojeného snímania.

- Stlačte tlačidlo  $\langle \leftarrow \rightarrow \rangle$  krížových tlačidiel  $\langle \blacklozenge \rangle$ .
  - Otáčaním voliča  $\langle \odot \rangle$  vyberte možnosť  $\langle \text{LINKED SHOT} \rangle$  a stlačte tlačidlo  $\langle \odot \rangle$ .
- Zobrazenie sa zmení na možnosť  $\langle \text{LINKED SHOT} \rangle$ .



## 2 Nastavte hlavnú/podradenú jednotku.

- Otáčaním voliča  $\langle \odot \rangle$  vyberte možnosť  $\langle \text{MASTER} \rangle$  alebo  $\langle \text{SLAVE} \rangle$  a stlačte tlačidlo  $\langle \odot \rangle$ .



## 3 Nastavte vysielací kanál a identifikátor bezdrôtového rádiového systému.

- Podrobnosti o nastavení nájdete na stranách 50 až 53.

Prepojené snímanie



Vysielací kanál/identifikátor  
bezdrôtového rádiového systému

## 4 Nastavte požadované funkcie snímania fotoaparátu.

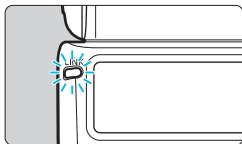
## 5 Nastavte všetky blesky Speedlite.

- Nastavte všetky blesky Speedlite, ktoré sa majú použiť na prepojené snímanie, ako „hlavnú jednotku“ alebo „podradenú jednotku“ v prepojenom snímaní.
- Ak chcete pri prepojenom snímaní použiť vysieláče, nastavte ich rovnakým spôsobom.

- Keď v kroku č. 2 zmeníte nastavenie z „podradenej jednotky“ na „hlavnú jednotku“, ostatné blesky Speedlite (alebo vysielacie), ktoré boli dovtedy nastavené ako „hlavná jednotka“, sa automaticky prepnú na „podradenú jednotku“.

## 6 Nastavte podradené jednotky fotoaparátov.

- Nastavte všetky podradené jednotky fotoaparátov do vzdialenosti približne 30 m od hlavnej jednotky fotoaparátu.
- Skontrolujte, či indikátory <LINK> na podradených jednotkách svietia nazeleno.



## 7 Nasnímajte obrázok.

- Skontrolujte, či indikátor <LINK> na hlavnej jednotke svieti nazeleno, a nasnímajte obrázok.
- ▶ Podradené jednotky fotoaparátov sa aktivujú prepojenie s aktiváciou hlavnej jednotky fotoaparátu.
- ▶ Po prepojení snímání sa indikátory <LINK> na podradených jednotkách na chvíľu rozsvietia naoranžovo.



- Keď chcete zrušiť prepojené snímanie, pomocou ovládacích prvkov každého blesku Speedlite v kroku č. 1 zmeňte nastavenie na možnosť <□ LINKED SHOT>.
- Túto funkciu môžete použiť ako diaľkové ovládanie pre prepojené snímanie bez pripojenia blesku Speedlite k fotoaparátu. Stlačením tlačidla <☉> hlavnej jednotky vyberte možnosť <REL> a aktivujte všetky podradené jednotky fotoaparátov.
- Počas prepojeného snímání je čas aktivácie automatického vypnutia približne 5 minút v prípade hlavnej aj podradených jednotiek. Upozorňujeme, že keď je interval prepojeného snímání 5 minút alebo dlhší, nastavte funkciu „Automatické vypnutie“ na možnosť „OFF“ na hlavnej aj podradených jednotkách (C.Fn-01-1, str. 83).

- Odporúča sa nastaviť prepínače režimov zaostrenia na objektívoch nasadených na podradených fotoaparátoch na možnosť **<MF>** a nasnímať obrázok s manuálnym zaostrením. Ak nemožno dosiahnuť zaostrenie pomocou automatického zaostrovania, prepojené snímanie pomocou príslušných podradených jednotiek fotoaparátov nie je možné.
- Medzi načasovaním aktivácie podradených jednotiek fotoaparátov a načasovaním aktivácie hlavnej jednotky fotoaparátu je malé časové oneskorenie. Dokonale simultánne snímanie nie je možné.
- Keď je nastavená funkcia P.Fn-07-1 (str. 88), môžete počas prepojeného snímania spustiť blesk Speedlite, nemusí sa však podať dosiahnuť správnu expozíciu alebo výsledkom môže byť nerovnomerná expozícia, ak aktivujete niekoľko bleskov Speedlite súčasne počas prepojeného snímania.
- Keď je možnosť **[Flash firing/Spustenie blesku]** položky **[External Speedlite control/Ovládanie externého blesku Speedlite]** alebo **[Flash control/Ovládanie blesku]** nastavená na hodnotu **[Disabled/Vypnuté]** (str. 42), prepojené snímanie nemožno vykonať.
- Keď vykonávate prepojené snímanie a je zobrazený obraz živého náhľadu Live View a je nastavená funkcia P.Fn-07-0 (str. 88), nastavte položku **[Silent LV shoot./Tiché fotografovanie so živým náhľadom Live View]** v ponuke hlavnej jednotky fotoaparátu na možnosť **[Disabled/Vypnuté]**. Ak je nastavená položka **[Mode 1/Režim 1]** alebo **[Mode 2/Režim 2]**, podradené jednotky fotoaparátov sa neaktivujú.
- Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od podmienok, napríklad od umiestnenia bleskov podradených jednotiek, okolitého prostredia a poveternostných podmienok.
- Funkcia prepojeného snímania je podobná funkcii prepojeného snímania zariadení na bezdrôtový prenos súborov série WFT. Prepojené snímanie však nemožno vykonať v kombinácii s produktmi série WFT. Posun času spustenia sa navyše líši od prepojeného snímania vykonaného pomocou produktov série WFT.

## Prepojené snímanie s využitím funkcie živého náhľadu Live View

Prepojené snímanie v stave živého náhľadu Live View nie je možné, keď je blesk Speedlite, ktorý je nastavený na možnosť P.Fn-07-0, pripojený k niektorému z nasledujúcich fotoaparátov, ktorý je nastavený ako hlavná jednotka fotoaparátu.

Prepojené snímanie použite, keď prepnete fotografovanie so živým náhľadom Live View na snímanie pomocou hľadáča alebo nastavte blesk Speedlite na možnosť P.Fn-07-1.

EOS 760D, EOS 750D, EOS 700D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 550D,  
EOS 500D, EOS 450D, EOS 1000D

# 5

## Snímanie s bezdrôtovým bleskom: optický prenos

Táto kapitola opisuje snímanie s bezdrôtovým bleskom s bezdrôtovou funkciou podradenej jednotky pomocou optického prenosu.

Informácie o príslušenstve potrebnom na bezdrôtové snímanie pomocou optického prenosu nájdete v mape systému (str. 90).



Keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim Základnej zóny, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť **<P>**, **<Tv>**, **<Av>**, **<M>** alebo **<B>** (režim Kreatívnej zóny).

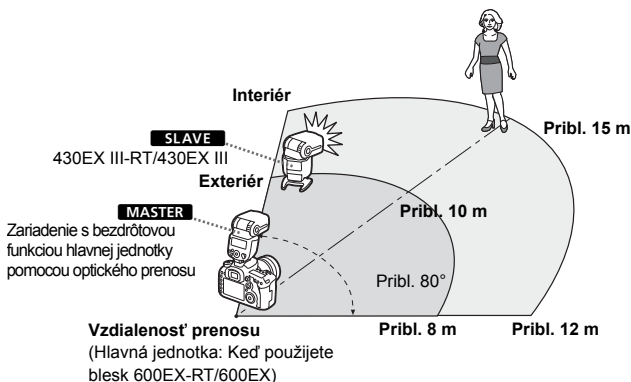


- Bezdrôtová funkcia podradenej jednotky pomocou optického prenosu je k dispozícii na blesku Speedlite 430EX III-RT aj Speedlite 430EX III.
- Blesk 430EX III-RT/430EX III nastavený ako podradená jednotka v rámci bezdrôtového snímania pomocou optického prenosu môžete bezdrôtovo ovládať pomocou zariadenia vybaveného bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu (str. 91).
- Zariadenie vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu sa nazýva „hlavná jednotka“ a blesk 430EX III-RT/430EX III ovládaný bezdrôtovo sa nazýva „podradená jednotka“.

## ⚡ Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu

Keď používate zariadenie Canon s bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu a blesk 430EX III-RT/430EX III nastavený ako podradená jednotka, je jednoduché snímať s bezdrôtovým osvetlením viacerými bleskami rovnako ako v prípade bežného snímání s automatickým bleskom E-TTL II/E-TTL. Systém je navrhnutý tak, aby sa nastavenia hlavnej jednotky automaticky nastavili na blesku 430EX III-RT/430EX III (podradenej jednotke), ktorý je ovládaný bezdrôtovo. Preto nemusíte podradenú jednotku počas snímání ovládať (okrem prípadu, keď je nastavená s individuálnym nastavením podradenej jednotky, str. 78). Podrobné informácie o používaní snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu nájdete v návode na používanie zariadenia vybaveného funkciou hlavnej jednotky.

### Umiestnenie a účinný dosah (Príklady snímání s bezdrôtovým bleskom)



- Medzi hlavnú jednotku a podradenú jednotku neumiestňujte žiadne prekážky, aby nedošlo k rušeniu prenosu.
- Vzďialenosť prenosu sa líši podľa použitej hlavnej jednotky. Informácie nájdete v návode na používanie hlavnej jednotky.
- Pred snímaním aktivujte testovací záblesk (str. 18) a vykonajte testovacie snímání.



Umiestnite podradenú jednotku pomocou dodaného miniatúrneho stojana (str. 14).



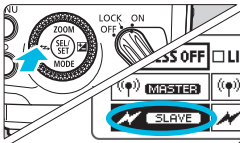


- Otočte bezdrôtový snímač prenosu (str. 10) podradenej jednotky smerom k hlavnej jednotke pomocou funkcie odrazu (str. 28).
- Keď snímate v interiéri, prevádzka je možná aj pri mierne nepresnom umiestnení, pretože prenosový signál sa odráža od stien.

## Bezdrôtové nastavenia

Ak chcete použiť snímame s bleskom s bezdrôtovou funkciou podradenej jednotky pomocou optického prenosu, nastavenia nakonfigurujte nasledujúcim spôsobom.

### Nastavenie podradenej jednotky



#### Nastavte možnosť <⚡ SLAVE >.

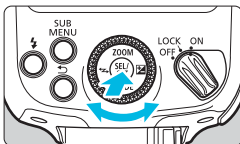
- Nastavte blesk, ktorý chcete používať ako podradenú jednotku, pomocou ovládacích prvkov na príslušnom blesku.
- Stlačte tlačidlo <↔> krížových tlačidiel <⬅➡>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <⚡ SLAVE > a stlačte tlačidlo <⦿>.



Ak chcete vykonať bežné snímame s bleskom, vybratím možnosti <WIRELESS OFF > vymažte bezdrôtové nastavenia (podradenej jednotky).

### Nastavenie vysielačieho kanála

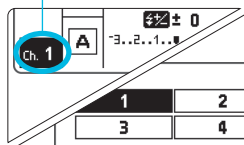
Aby nedochádzalo k vzájomnému rušeniu viacerých systémov bezdrôtových bleskov využívajúcich optický prenos, ktoré používajú iní fotografi, môžete zmeniť vysielačieho kanál. **Nastavte rovnaký kanál na hlavnej jednotke aj podradenej jednotke.**



#### Nastavte požadovaný kanál.

- Stlačte tlačidlo <⦿>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte symbol kanála a stlačte tlačidlo <⦿>.

### Vysielací kanál

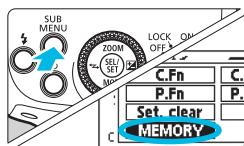


- Otáčaním voliča <⊙> vyberte ktorýkoľvek kanál medzi kanálom „1“ a „4“ . Potom stlačte tlačidlo <⊙>.

⚠ Ak sa vysielacie kanály hlavnej a podradenej jednotky líšia, podradená jednotka sa nespustí. Nastavte ich na rovnaké číslo.

## Funkcia pamäte

Bezdrôtové nastavenia môžete uložiť v podradenej jednotke a neskôr ich vyvolať. Podľa potreby uložiť alebo vyvolať nastavenia použite ovládacie prvky každej podradenej jednotky samostatne.



### 1 Vyberte možnosť <MEMORY>.

- Stlačte tlačidlo <SUB MENU>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <MEMORY> a stlačte tlačidlo <⊙>.



### 2 Uložte alebo načítajte nastavenia.

- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <SAVE> (uložiť) alebo <LOAD> (načítať) a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Vyberte tlačidlo <OK> .
- ▶ Nastavenia sa uložia (do pamäte) alebo sa nastavia uložené nastavenia.

# ETTL: Snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom

Táto časť opisuje základné plnoautomatické bezdrôtové snímanie, keď použijete zariadenie (hlavnú jednotku) vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu a blesk 430EX III-RT/430EX III nastavený ako podradená jednotka. Podrobné informácie o snímaní s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu a postupe ovládania hlavnej jednotky nájdete v návode na používanie zariadenia slúžiaceho ako hlavná jednotka.



## 1 Nastavte hlavnú jednotku.

- Nastavte zariadenie s funkciou hlavnej jednotky ako hlavnú jednotku v rámci bezdrôtového snímania pomocou optického prenosu.

## 2 Nastavte podradenú jednotku.

- Nastavte blesk 430EX III-RT/430EX III tak, aby bol bezdrôtovo ovládaný z hlavnej jednotky ako podradená jednotka (str. 73).
- Môžete nastaviť skupinu spustenia A, B alebo C.

## 3 Nastavte požadovaný kanál.

- Ak sa kanály hlavnej a podradenej jednotky líšia, nastavte ich na rovnaké hodnoty (str. 73).

## 4 Umiestnite fotoaparát a blesk.

- Umiestnite ich do vzdialenosti zobrazenej na strane 72.

## 5 Nastavte režim blesku na možnosť <ETTL>.

- Nastavte režim blesku hlavnej jednotky na možnosť <ETTL>.
- Podradená jednotka sa počas snímania automaticky nastaví na možnosť <ETTL> prostredníctvom ovládania z hlavnej jednotky.
- Skontrolujte, či je ovládanie skupiny spustenia nastavené na možnosť <ALL> (nie je nastavené ovládanie pomeru výkonu bleskov: **RATIO OFF**).



## 6 Skontrolujte, či je blesk pripravený.


- Keď je blesk podradenej jednotky pripravený, zdroj pomocného lúča AF bliká približne v 1-sekundových intervaloch.
- Skontrolujte, či svieti indikátor pripravenosti blesku na hlavnej jednotke.


## 7 Skontrolujte výkon.

- Odpáľte testovací záblesk z hlavnej jednotky.
- ▶ Aktivuje sa blesk podradenej jednotky. Ak sa neaktivuje, skontrolujte, či je jednotka umiestnená v prenosovom dosahu (str. 72).

## 8 Nasnímajte obrázok.

- Rovnakým spôsobom ako pri bežnom snímaní s bleskom nastavte fotoaparát a nasnímajte obrázok.

 Ak sa v blízkosti podradenej jednotky nachádza žiarivkové svetlo alebo monitor počítača, prítomnosť tohto zdroja svetla môže spôsobiť poruchu podradenej jednotky a jej neúmyselnú aktiváciu.

-  • Zábleskové pokrytie blesku podradenej jednotky sa nastaví na 24 mm. Zábleskové pokrytie môžete nastaviť aj manuálne.
- Ak sa aktivuje automatické vypnutie podradenej jednotky, znova ju zapnite stlačením tlačidla kontroly blesku na hlavnej jednotke.

## Pokročilé snímanie s plnoautomatickým bezdrôtovým bleskom

Keďže sa kompenzácia expozície blesku a iné nastavenia nastavené v hlavnej jednotke automaticky nastavujú v podradenej jednotke (jednotkách), nemusíte použiť ovládacie prvky podradenej jednotky. Pri snímaní s bezdrôtovým bleskom s nasledujúcimi nastaveniami možno postupovať rovnako ako pri bežnom snímaní s bleskom.

- **Kompenzácia expozície blesku** (☒/str. 24)
- **Synchronizácia s krátkymi časmi** (⏸/str. 26)
- **Uzamknutie FE** (str. 25)
- **Manuálny blesk** (str. 34, 78)

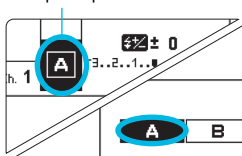


- Môžete tiež priamo použiť ovládacie prvky podradenej jednotky a samostatne nastaviť kompenzáciu expozície blesku a zábleskové pokrytie na každej podradenej jednotke.
- Keď je hlavná jednotka vybavená funkciami stupňovania expozície blesku FEB a stroboskopického blesku, môžete s bleskom 430EX III-RT/430EX III nastaveným ako podradená jednotka snímať so stupňovaním expozície blesku FEB a stroboskopickým bleskom.

## Nastavenie skupiny spustenia

Nastavte skupinu spustenia, keď snímate s dvoma skupinami (A, B) alebo tromi skupinami (A, B, C) pomocou bleskov 430EX III-RT/430EX III nastavených ako podradené jednotky.

Skupina spustenia

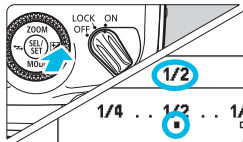
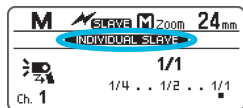
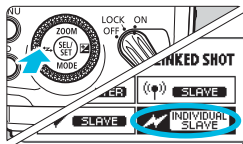


### Nastavte skupinu spustenia podradených jednotiek.

- Pomocou ovládacích prvkov postupne nastavte jednotlivé podradené jednotky.
- Stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte symbol skupiny spustenia a stlačte tlačidlo <⊙>.
- Otáčaním voliča <⊙> vyberte možnosť <A>, <B> alebo <C>, potom stlačte tlačidlo <⊙>.

# Nastavenie manuálneho blesku na podradenej jednotke

Môžete priamo ovládať podradenú jednotku a manuálne nastaviť výkon blesku. Táto funkcia sa nazýva individuálne nastavenie podradenej jednotky. Je to praktické napríklad vtedy, keď používate vysielateľ pre blesk Speedlite ST-E2 (predáva sa samostatne) na snímkanie s manuálnym bezdrôtovým bleskom.



## 1 Individuálne nastavte podradenú jednotku.

- Stlačte tlačidlo <↔> krížových tlačidiel <⬠>.
- Otáčaním voliča <⦿> vyberte možnosť <⚡ INDIVIDUAL SLAVE> a stlačte tlačidlo <⦿>.
- ▶ Na paneli LCD sa zobrazí ikona < INDIVIDUAL SLAVE >.
- ▶ Režim blesku je nastavený na možnosť <M>.

## 2 Nastavte výkon blesku.


- Stlačte tlačidlo <⚡> krížových tlačidiel <⬠>.
- Otáčaním voliča <⦿> nastavte výkon blesku a stlačte tlačidlo <⦿>.

Podradená jednotka, ktorá je individuálne nastavená, nemôže prijímať ovládanie režimu blesku z hlavnej jednotky. Jednotka sa vždy spúšťa s manuálne nastaveným výkonom blesku.

# 6

## Prispôsobenie blesku Speedlite

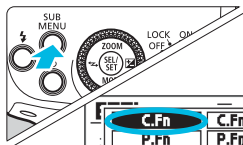
Táto kapitola opisuje spôsob prispôsobenia blesku Speedlite pomocou užívateľských funkcií (C.Fn) a osobných funkcií (P.Fn).

 Keď je režim snímania fotoaparátu nastavený na plnoautomatický režim alebo režim Základnej zóny, činnosti opísané v tejto kapitole nie sú dostupné. Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť <P>, <Tv>, <Av>, <M> alebo <B> (režim Kreatívnej zóny).

# C.Fn/P.Fn: Nastavenie užívateľských a osobných funkcií

Funkcie blesku Speedlite môžete prispôsobiť svojim potrebám pri snímaní. Funkcie, ktoré na to slúžia, sa nazývajú užívateľské funkcie a osobné funkcie. Osobné funkcie sú prispôsobiteľné funkcie jedinečné pre blesk 430EX III-RT/430EX III.

## C.Fn: Užívateľské funkcie



### 1 Zobrazte obrazovku s užívateľskými funkciami.

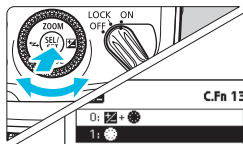
- Stlačte tlačidlo <SUB MENU>.
- Otáčaním voliča <ZOOM SEL/SET> vyberte možnosť <C.Fn> a stlačte tlačidlo <ZOOM SEL/SET>.
- ▶ Zobrazí sa obrazovka s užívateľskými funkciami.

### 2 Vyberte položku, ktorú chcete nastaviť.

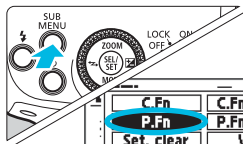
- Otáčaním voliča <ZOOM SEL/SET> vyberte položku (číslo), ktorú chcete nastaviť.

### 3 Zmeňte nastavenie.

- Stlačte tlačidlo <ZOOM SEL/SET>.
- ▶ Zobrazí sa nastavenie.
- Otáčaním voliča <ZOOM SEL/SET> vyberte požadované nastavenie a stlačte tlačidlo <ZOOM SEL/SET>.
- Stlačením tlačidla <ZOOM SEL/SET> použijete nastavenie.



## P.Fn: Osobné funkcie



### 1 Zobrazte obrazovku s osobnými funkciami.

- Rovnakým spôsobom ako v kroku č. 1 užívateľských funkcií vyberte možnosť <P.Fn> a stlačte tlačidlo <ZOOM SEL/SET>.
- ▶ Zobrazí sa obrazovka s osobnými funkciami.

### 2 Nastavte požadovanú funkciu.

- Nastavte osobné funkcie rovnako, ako je to opísané v kroku č. 2 a 3 postupu nastavovania užívateľských funkcií.



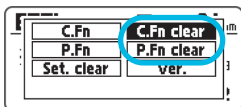
## Zoznam užívateľských funkcií

Číslo	Funkcia	Strana
C.Fn-00	m/ft	Zobrazenie ukazovateľa vzdialenosti
C.Fn-01		Automatické vypnutie
C.Fn-02	MODELING	Modelovací blesk
C.Fn-08	AF	Rozsvietenie pomocného lúča AF
C.Fn-10		Časovač automatického vypnutia podradenej jednotky
C.Fn-11		Zrušenie automatického vypnutia podradenej jednotky
C.Fn-13		Nastavenie kompenzácie expozície blesku
C.Fn-21		Distribúcia svetla
C.Fn-22		Osvetlenie panela LCD
C.Fn-23		Kontrola nabitia blesku podradenej jednotky

## Zoznam osobných funkcií

Číslo	Funkcia	Strana
P.Fn-01		Kontrast zobrazenia na paneli LCD
P.Fn-02		Farba osvetlenia panela LCD: bežné snímanie
P.Fn-03		Farba osvetlenia panela LCD: hlavná jednotka
P.Fn-04		Farba osvetlenia panela LCD: podradená jednotka
P.Fn-05	AF	Spôsob vyžarovania pomocného lúča AF
P.Fn-06	QUICK	Rýchly blesk
P.Fn-07	LINKED SHOT	Aktivácia blesku pri prepojenom snímaní
P.Fn-08	DIRECT	Zmeny nastavenia voliča

## Zrušenie všetkých užívateľských/osobných funkcií



Všetky užívateľské alebo osobné funkcie môžete zrušiť tak, že na obrazovke vľavo vyberiete položku < C.Fn clear > alebo < P.Fn clear > a potom vyberiete tlačidlo < OK >.

- Aj v prípade, že zrušíte všetky užívateľské funkcie, funkcia C.Fn-00 sa nezruší.
- Funkcie P.Fn-03 a 07 sa nezobrazujú na blesku Speedlite 430EX III.

Všetky užívateľské funkcie blesku Speedlite môžete nastaviť alebo zrušiť pomocou obrazovky ponuky fotoaparátu (str. 44).

## C.Fn: Nastavenie užívateľských funkcií

### C.Fn-00: m/ft (Zobrazenie ukazovateľa vzdialenosti)

Môžete nastaviť zobrazovanie údajov ukazovateľa vzdialenosti na paneli LCD v metroch alebo stopách.

**0: m (metre (m))**

**1: ft (stopy (st.))**

### C.Fn-01: (Automatické vypnutie)

Keď blesk Speedlite nepoužívate približne 90 sekúnd, vypne sa napájanie, aby sa šetrila energia. Túto funkciu môžete vypnúť.


**0: ON (Zapnuté)**

**1: OFF (Vypnuté)**



- Ak z dôvodu použitia súvislých zábleskov a pod. stúpne teplota hlavy blesku, čas pred aktiváciou funkcie automatického vypnutia sa môže predĺžiť.
- Počas bezdrôtového snímania s hlavnou zábleskovou jednotkou a rádiovým prenosom (str. 57) alebo prepojeného snímania (str. 69) sa funkcia automatického vypnutia aktivuje približne po 5 minútach.

### C.Fn-02: MODELING (Modelovací blesk)

**0:  (Zapnutý (tlačidlo na kontrolu hĺbky poľa))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla na kontrolu hĺbky poľa na fotoaparáte.

**1:  (Zapnutý (tlačidlo kontroly blesku))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla kontroly blesku na blesku Speedlite.

**2:  /  (Zapnutý (obe tlačidlá))**

Modelovací blesk aktivujete stlačením tlačidla na kontrolu hĺbky poľa alebo tlačidla kontroly blesku na blesku Speedlite.

**3: OFF (Vypnutý)**


Modelovací blesk sa vypne.

### C.Fn-08: AF (Rozsvietenie pomocného lúča AF)


0: **ON (Zapnuté)**

1: **OFF (Vypnuté)**

Táto možnosť vypne rozsvietenie pomocného lúča AF na blesku Speedlite.

 Symbol blesku zobrazovaný, keď je nastavená funkcia C.Fn-08, sa zmení podľa nastavenia funkcie P.Fn-05 (str. 87).

### C.Fn-10: (Časovač automatického vypnutia podradenej jednotky)

Môžete zmeniť čas do aktivácie automatického vypnutia podradenej jednotky. Upozorňujeme, že po aktivácii automatického vypnutia podradenej jednotky sa na paneli LCD zobrazí ikona . Túto funkciu nastavte na každej podradenej jednotke.

0: **60min (60 minút)**

1: **10min (10 minút)**

### C.Fn-11: → (Zrušenie automatického vypnutia podradenej jednotky)

Keď stlačíte tlačidlo kontroly blesku na hlavnej jednotke, môžete zapnúť podradené jednotky v stave automatického vypnutia. Môžete zmeniť čas, v rámci ktorého podradené jednotky v režime automatického vypnutia akceptujú túto funkciu. Túto funkciu nastavte na každej podradenej jednotke.




0: **8h (Do 8 hodín)**

1: **1h (Do 1 hodiny)**


### C.Fn-13: (Nastavenie kompenzácie expozície blesku)

0:  +  (Tlačidlo aj volič blesku Speedlite)

1:  (Len volič blesku Speedlite)


Môžete priamo nastaviť hodnotu kompenzácie expozície blesku a výkon blesku tak, že budete otáčať volič  bez stlačenia tlačidla  > krížových tlačidiel .


**C.Fn-21: // (Distribúcia svetla)**

Môžete zmeniť distribúciu svetla (zábleskové pokrytie) blesku Speedlite podľa zorného uhla pri snímaní, keď je zábleskové pokrytie nastavené na možnosť <> (automatické).


**0:  (Štandardná)**

Optimálne zábleskové pokrytie sa automaticky nastaví pre príslušný zorný uhol pri snímaní.

**1:  (Priorita smerného čísla)**

Aj keď sú okraje obrázka o niečo tmavšie ako pri nastavení na hodnotu 0, táto možnosť je vhodná, keď je prioritou výkon blesku. Zábleskové pokrytie sa automaticky nastaví do mierne bližšej polohy, ako je skutočný zorný uhol pri snímaní. Zobrazenie sa zmení na ikonu <>.



**2:  (Rovnomerné pokrytie)**

Hoci sa účinná vzdialenosť snímania s bleskom o niečo skráti v porovnaní s nastavením na hodnotu 0, táto možnosť je vhodná na minimalizáciu poklesu osvetlenia na okrajoch obrázka. Zábleskové pokrytie sa automaticky nastaví do mierne vzdialenejšej polohy, ako je skutočný zorný uhol pri snímaní. Zobrazenie sa zmení na ikonu <>.

**C.Fn-22:  (Osvetlenie panela LCD)**

Pri stlačení tlačidla alebo používaní voliča sa rozsvieti panel LCD.

Toto nastavenie osvetlenia môžete zmeniť.

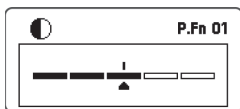
**0: 12sec (Zapnuté na 12 sekúnd)****1: OFF (Osvetlenie panela vypnuté)****2: ON (Osvetlenie panela vždy zapnuté)****C.Fn-23: / (Kontrola nabitia blesku podradenej jednotky)**

Keď je podradená jednotka počas snímania s bezdrôtovým bleskom plne nabitá, zdroj pomocného lúča AF na podradenej jednotke bliká. Túto činnosť môžete vypnúť. Túto funkciu nastavte na každej podradenej jednotke.

**0: // (Pomocný lúč AF, indikátor )****1: / (Indikátor )**

## P.Fn: Nastavenie osobných funkcií

### P.Fn-01: (Kontrast zobrazenia na paneli LCD)



Môžete nastaviť 5 úrovní kontrastu panela LCD.

### P.Fn-02: (Farba osvetlenia panela LCD: bežné snímání)

Môžete vybrať farbu osvetlenia panela LCD pre bežné snímání (blesk na fotoaparáte).

**0: GREEN (Zelená)**

**1: ORANGE (Oranžová)**

### P.Fn-03: (Farba osvetlenia panela LCD: hlavná jednotka)

Môžete vybrať farbu osvetlenia panela LCD blesku Speedlite nastaveného ako hlavná jednotka pre snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu alebo prepojeného snímání. Funkcia P.Fn-03 sa nezobrazuje na blesku Speedlite 430EX III.

**0: GREEN (Zelená)**

**1: ORANGE (Oranžová)**

### P.Fn-04: (Farba osvetlenia panela LCD: podradená jednotka)

Môžete vybrať farbu osvetlenia panela LCD blesku Speedlite nastaveného ako podradená jednotka pre snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového alebo optického prenosu, prípadne prepojeného snímání.

**0: ORANGE (Oranžová)**

**1: GREEN (Zelená)**

## P.Fn-05: / AF (Spôsob vyžarovania pomocného lúča AF)

Môžete vybrať spôsob vyžarovania pomocného lúča AF.

### 0: (Krátka séria zábleskov odpálených bleskom)

Rozsvieti sa pomocný lúč AF, ktorý využíva krátku sériu zábleskov (str. 22).

### 1: (Infračervený)

Rozsvieti sa infračervený pomocný lúč AF namierený na stredný bod AF. Umiestnite objekt do stredu hľadáča a zaostríte. Účinný dosah je približne 0,7 – 8 m.



- Keď je vybraná možnosť 1, manuálne vyberte stredný bod AF. Keď vyberiete iný bod AF ako stredný bod AF, zaostrovanie s pomocným lúčom AF nie je možné (pomocný lúč AF sa nerozsvieti).
- Keď je nasadený farebný filter (str. 37), pomocný lúč AF, ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, sa nerozsvieti. Ak je potrebné použiť pomocný lúč AF, nastavte hodnotu 1.

## P.Fn-06: QUICK (Rýchly blesk)

Môžete nastaviť, či sa má blesk spustiť, keď indikátor pripravenosti blesku svieti nazeleno (skôr ako sa blesk úplne nabije), aby ste skrátili čas čakania na nabitie blesku. Rýchly blesk funguje aj počas sériového snímania.

### 0: ON (Zapnutý)

### 1: OFF (Vypnutý)



Keď sa počas sériového snímania aktivuje rýchly blesk, môže dôjsť k podexponovaniu, pretože sa zníži účinný dosah blesku.

## P.Fn-07: LINKED SHOT (Aktivácia blesku pri prepojenom snímaní)


Keď snímate pomocou funkcie prepojeného snímania (str. 67), môžete nastaviť, či chcete aktivovať blesk nasadený na fotoaparáte. Toto nastavenie vykonajte na každom blesku použitom pri prepojenom snímaní. Funkcia P.Fn-07 sa nezobrazuje na blesku Speedlite 430EX III.

### 0: OFF (Vypnuté)

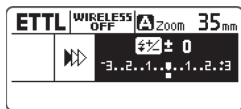
Počas prepojeného snímania sa blesk neaktivuje.



### 1: ON (Zapnuté)

Blesk sa počas prepojeného snímania aktivuje.

 Ak počas prepojeného snímania aktivujete naraz viac bleskov Speedlite, nemusí sa dosiahnuť správna expozícia alebo môže dôjsť k nerovnomernej expozícii.

## P.Fn-08: DIRECT (Zmeny nastavenia voliča)





Keď stlačíte tlačidlo  a na obrazovke sa zobrazia nastavenia znázornené vľavo, môžete nastaviť, či možno priamo nastaviť nasledujúce funkcie jednoduchým otáčaním voliča .

### 0: OFF (Vypnuté)

Toto je normálny spôsob ovládania.

### 1: ON (Zapnuté)

Môžete priamo určiť nastavenia jednoduchým vybratím symbolov ako „hodnota kompenzácie expozície blesku“, „výkon manuálneho blesku“, „ovládanie skupín spustenia“, „pomer výkonu bleskov“, „režim blesku pre každú skupinu spustenia pri skupinovom blesku“ a „skupinu spustenia podradených jednotiek“ pomocou krížových tlačidiel  a otáčaním voliča .



# 7

## Referencie

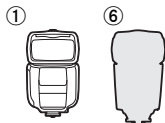
Táto kapitola obsahuje mapu systému, poradcu pri riešení problémov, informácie o používaní blesku Speedlite s fotoaparátmi typu B atď.

# System 430EX III-RT/430EX III

## Snímanie s bezdrôtovým bleskom

### Rádiový prenos

Blesk Speedlite/  
vysielač s funkciou  
hlavnej jednotky

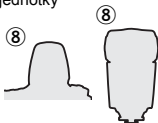


Blesk Speedlite  
s funkciou podradenej  
jednotky

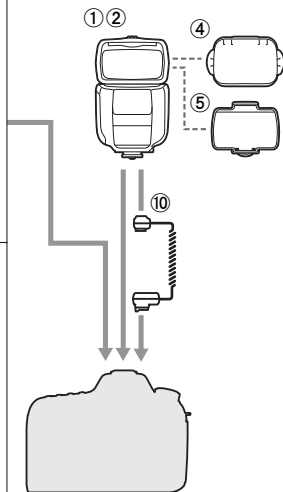
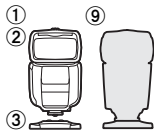


### Optický prenos

Fotoaparát/blesk  
Speedlite/vysielač  
s funkciou hlavnej  
jednotky




Blesk Speedlite  
s funkciou podradenej  
jednotky



- ① Speedlite 430EX III-RT
- ② Speedlite 430EX III
- ③ **Miniatúrny stojan** (dodaný s bleskom 430EX III-RT/430EX III)
- ④ **Odrasový adaptér SBA-E2** (dodaný s bleskom 430EX III-RT/430EX III)
- ⑤ **Farebný filter SCF-E2** (dodaný s bleskom 430EX III-RT/430EX III)

- ⑥ **Zariadenie vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou rádiového prenosu**  
600EX-RT a ST-E3-RT
- ⑦ **Blesk Speedlite vybavený bezdrôtovou funkciou podradenej jednotky pomocou rádiového prenosu**  
600EX-RT
- ⑧ **Zariadenie vybavené bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu**  
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 90EX, MT-24EX, MR-14EX II, MR-14EX, ST-E2 a fotoaparáty EOS DIGITAL s bezdrôtovou funkciou hlavnej jednotky pomocou optického prenosu prostredníctvom zabudovaného blesku
- ⑨ **Blesk Speedlite vybavený bezdrôtovou funkciou podradenej jednotky pomocou optického prenosu**  
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II
- ⑩ **Predĺžovací kábel päťice blesku OC-E3**  
Umožňuje pripojenie blesku 430EX III-RT/430EX III k fotoaparátu na vzdialenosť do približne 60 cm.

 Keď používate blesk Speedlite bez funkcie na prepínanie skupín spustenia (A, B, C) z bodu ⑨, môžete príslušný blesk Speedlite používať ako podradenú jednotku v skupine spustenia A počas snímania s bezdrôtovým bleskom (nemôžete ho používať ako podradenú jednotku v skupine spustenia B ani C).



## Obmedzenie spustenia blesku z dôvodu zvýšenia teploty

Pri používaní súvislého blesku alebo pri opakovanom spúšťaní modelovacieho blesku v krátkych intervaloch sa môže zvýšiť teplota hlavy blesku, batérií a oblasti v blízkosti priestoru pre batérie.

Opakované spúšťanie blesku automaticky aktivuje obmedzenie spustenia blesku, aby sa predišlo znehodnoteniu alebo poškodeniu hlavy blesku z dôvodu prehriatia. Keď je spúšťanie blesku obmedzené, zobrazí sa ikona varovania, ktorá upozorňuje na zvýšenú teplotu, a interval zábleskov (po ktorom možno snímať s bleskom) sa automaticky nastaví približne na 8 až 25 sekúnd.

### Varovanie pri zvýšení teploty

Keď sa vnútorná teplota blesku Speedlite zvýši, varovanie sa zobrazí v dvoch úrovniach.

Zobrazenie	Úroveň 1 (Interval zábleskov: pribl. 8 s)	Úroveň 2 (Interval zábleskov: pribl. 25 s)
Ikona		
Panel LCD	Červený (svieti)	Červený (bliká)

### Počet súvislých zábleskov a čas nečinnosti

V nasledujúcej tabuľke nájdete počet súvislých zábleskov do zobrazenia varovania a nevyhnutný čas nečinnosti (približne), po ktorom je možné znova vykonať bežné snímanie s bleskom.

Funkcia	Počet súvislých zábleskov na dosiahnutie varovania úrovne 1 (približne)	Potrebný čas nečinnosti (približne)
Súvislé záblesky* (str. 15)	32-krát a viac	20 minút alebo dlhšie
Modelovací blesk (str. 36)		

\* Pri plnom výkone.



- Dokonca aj vtedy, keď sa hlásenie úrovne 1 nezobrazí, interval zábleskov sa predĺži, keď sa hlava blesku začne zahrievať.
- Ak sa zobrazí varovanie úrovne 2, počkajte aspoň 30 minút.
- Informácie o upozorneniach súvisiacich s počtom spustení blesku nájdete na strane 15 (súvislé záblesky) alebo na strane 36 (modelovací blesk).
- Keď sa zobrazí varovanie úrovne 2 a na podradenej jednotke sa použije diaľkové spustenie (str. 66), testovací záblesk alebo modelovací blesk (str. 65), interval zábleskov sa zmení približne na 40 sekúnd.
- Nedotýkajte sa hlavy blesku, batérií ani oblasti v blízkosti priestoru pre batérie bezprostredne po používaní súvislých zábleskov alebo modelovacieho blesku. Dotknutie sa týchto častí môže viesť k popáleninám. Pred výmenou batérií skontrolujte, či sa vychladili.
- Keď je nastavená funkcia C.Fn-22-1 (str. 85), varujúce červené osvetlenie panela LCD sa nezobrazí ani vtedy, keď teplota hlavy blesku stúpne.

## Poradca pri riešení problémov

Ak sa vyskytne problém s bleskom, najskôr si pozrite informácie v tomto poradcovi pri riešení problémov. Ak v tomto poradcovi pri riešení problémov nenájdete riešenie pre váš problém, kontaktujte predajcu alebo najbližšie Servisné stredisko spoločnosti Canon.

### ● Bežné snímanie

#### Napájanie sa nezapne.

- Skontrolujte, či sú batérie vložené so správnou orientáciou (str. 16).
- Skontrolujte, či je kryt priestoru pre batérie zavretý (str. 16).
- Vymeňte batérie za nové.

#### Blesk Speedlite sa nespustí.

- Nasuňte upevňovaciu koncovku na doraz do päťice na fotoaparáte, posuňte zaistovaciu páčku doprava a pripojte blesk Speedlite k fotoaparátu (str. 17).
- Ak indikátor < **CHARGE** > zostane zobrazený približne 40 sekúnd alebo dlhšie, vymeňte batérie (str. 16).
- Ak sú elektrické kontakty blesku Speedlite alebo fotoaparátu znečistené, vyčistite ich (str. 10) pomocou suchej tkaniny.
- Keď budete blesk súvislo spúšťať opakovane v kratšom čase, spôsobí to zvýšenie teploty hlavy blesku a obmedzenie spúšťania blesku a interval zábleskov sa predĺži (str. 92).

#### Napájanie sa samovoľne vypne.

- Aktivovala sa funkcia automatického vypnutia blesku Speedlite. Stlačte tlačidlo spúšte do polovice alebo stlačte tlačidlo kontroly blesku (str. 18).

#### Obrázky sú podexponované alebo preexponované.

- Ak je hlavný objekt príliš tmavý alebo príliš svetlý, nastavte kompenzáciu expozície blesku (str. 24).
- Ak sa na obrázku nachádza objekt s vysokým odrazom, použite uzamknutie FE (str. 25).
- Pri použití synchronizácie s krátkymi časmi platí, čím je vyššia rýchlosť uzávierky, tým nižšie je smerné číslo. Priblížte sa k objektu (str. 26).

### Spodná časť obrázka je tmavá.

- Vzdialte sa aspoň 0,7 m od snímaného objektu.
- Ak je nasadená snečná clona objektívu, zložte ju.

### Okraje obrázka vyzerajú tmavo.

- Nastavte zábleskové pokrytie na možnosť <A> (automatické) (str. 32).
- Keď používate manuálne nastavenie zábleskového pokrytia, nastavte zábleskové pokrytie, ktoré je širšie ako zorný uhol pri snímaní (str. 32).
- Skontrolujte, či nie je nastavená funkcia C.Fn-21-1 (str. 85).

### Obrázok je veľmi rozmazaný.

- Keď je režim snímania nastavený na režim priority clony AE <Av> a scéna je tmavá, automaticky sa zapne dlhý synchronizačný čas (zniži sa rýchlosť uzávierky). Použite statív alebo nastavte režim snímania na program AE <P> alebo plnoautomatický režim (str. 21). Upozorňujeme, že synchronizačný čas môžete nastaviť aj pomocou položky **Flash sync. speed in Av mode/Synchronizačný čas blesku v režime Av**] (str. 42).

### Zábleskové pokrytie sa nenastaví automaticky.

- Nastavte zábleskové pokrytie na možnosť <A> (automatické) (str. 32).
- Nasuňte upevňovaciu koncovku na doraz do päťce na fotoaparáte, posuňte zaisťovaciu páčku doprava a pripojte blesk Speedlite k fotoaparátu (str. 17).

### Zábleskové pokrytie nemožno nastaviť manuálne.

- Zložte odrazový adaptér (str. 30).
- Zasuňte široký panel (str. 33).

### Pomocný lúč AF sa neaktivuje.

- Keď je nasadený farebný filter, pomocný lúč AF, ktorý využíva sériu krátkych zábleskov, sa nerozsvieti. Nastavte funkciu P.Fn-05-1 (str. 87).

### Funkcie nemožno nastaviť (je zobrazená ikona **LOCKED**).

- Nastavte režim snímania fotoaparátu na možnosť <P>, <Tv>, <Av>, <M> alebo <B> (režim Kreativnej zóny).
- Nastavte vypínač do polohy <ON>.

## ● Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu

### Bezdrôtové snímanie nefunguje.

- Keď používate blesk „Speedlite 430EX III“, ktorý nie je vybavený funkciou rádiového prenosu, snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu nie je k dispozícii. Použite snímanie s bleskom pomocou bezdrôtovej funkcie podradenej jednotky pomocou optického prenosu.

### Podradená jednotka sa nespustí.

- Nastavte hlavnú jednotku na možnosť <☑> **MASTER** > a podradenú jednotku na možnosť <☑> **SLAVE** > (str. 50).
- Nastavte vysielacie kanály a identifikátory bezdrôtového rádiového systému hlavnej jednotky a podradenej jednotky na rovnaké čísla (str. 50 – 52).
- Skontrolujte, či sa podradená jednotka nachádza v prenosovom dosahu hlavnej jednotky (str. 46).
- Zabudovaný blesk fotoaparátu nemožno použiť ako hlavnú jednotku počas bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu.
- Blesk 430EX III-RT nepodporuje automatické externé meranie expozície blesku <**Ext.A**> (str. 65).

### Podradená jednotka sa neaktivuje alebo sa nečakane spustí na plný výkon.

- Spustíte prehľadávanie vysielacích kanálov a nastavte kanál s najlepším príjmom signálu (str. 52).
- Umiestnite podradenú jednotku na mieste s čo najlepším možným výhľadom na hlavnú jednotku.
- Nasmerujte prednú stranu hlavného tela podradenej jednotky k hlavnej jednotke.

### Obrázky sú preexponované.

- Keď používate snímanie s automatickým bleskom s tromi skupinami spustenia A, B a C, nenasmerujte skupinu spustenia C priamo na hlavný objekt (str. 61).
- Keď snímate s nastavením rôznych režimov blesku pre každú skupinu spustenia, nesnímajte s nastavením viacerých skupín spustenia na možnosť <**ETTL**> alebo <**Ext.A**>, ak sú nasmerované priamo na hlavný objekt (str. 65).



## Zobrazuje sa ikona <📺Tv>.

- Nastavte rýchlosť uzávierky o 1 stupeň pomalšiu ako synchronizačný čas blesku (str. 49).

## Osvetlenie panela LCD sa zapína a vypína.

- Panel LCD hlavnej jednotky sa rozsvieti alebo zhasne v závislosti od stavu nabitia hlavnej jednotky a podradených jednotiek (skupín spustenia). Pozrite si časť „Osvetlenie panela LCD“ na strane 54.

## ● Prepojené snímanie

### Nedosiahne sa štandardná expozícia/ dochádza k nerovnomernej expozícii.

- Ak počas prepojeného snímania aktivujete naraz viac bleskov Speedlite, nemusí sa dosiahnuť správna expozícia alebo môže dôjsť k nerovnomernej expozícii. Odporúčame nastaviť na aktiváciu len jeden blesk Speedlite alebo použiť samospúšť na rozloženie načasovania zábleskov.

## ● Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou optického prenosu

### Podradená jednotka sa nespustí.

- Nastavte podradenú jednotku <📶 SLAVE > (str. 73).
- Nastavte vysielacie kanály hlavnej jednotky a podradenej jednotky na rovnaké čísla (str. 73).
- Skontrolujte, či sa podradená jednotka nachádza v prenosovom dosahu hlavnej jednotky (str. 72).
- Bezdrôtový snímač podradenej jednotky nasmerujte na hlavnú jednotku (str. 72).
- Ak je podradená jednotka príliš blízko pri hlavnej jednotke, prenos nemusí správne fungovať.
- Keď ako hlavnú jednotku používate zabudovaný blesk fotoaparátu, vysuňte zabudovaný blesk fotoaparátu a nastavte položku [Wireless func./Bezdrôtová funkcia] na obrazovke [Built-in flash func. setting/Nastavenie funkcie zabudovaného blesku] fotoaparátu.

# Technické parametre

## ● Typ

Typ:	Automatický blesk E-TTL II/E-TTL Blesk Speedlite, ktorý sa nasadzuje do päťice
Kompatibilné fotoaparáty:	Fotoaparáty EOS typu A (automatický blesk E-TTL II/E-TTL) * Automatický blesk nemožno použiť, keď používate fotoaparáty EOS typu B.

## ● Hlava blesku (jednotka emitujúca svetlo)

Smerné číslo:	Približne 43 (pri zábleskovom pokrytí 105 mm, citlivosti ISO 100, v metroch) * Bez farebného filtra alebo odrazového adaptéra
Zábleskové pokrytie:	Podporuje zorný uhol pri snímaní s objektívom s ohniskovou vzdialenosťou 24 – 105 mm (keď sa použije široký panel: 14 mm) <ul style="list-style-type: none"><li>• Automatické nastavenie (Automatické nastavenie zábleskového pokrytia podľa zorného uhla pri snímaní a veľkosti obrazového snímača.)</li><li>• Ručné nastavenie</li></ul>
Odraz:	90° nahor, 150° vľavo, 180° vpravo Možno použiť poskytnutý odrazový adaptér
Trvanie záblesku:	Normálny blesk: Približne 1,8 ms alebo menej, rýchly blesk: 2,3 ms alebo menej
Prenos informácií o farebnej teplote:	Pri spustení blesku sa informácia o farebnej teplote svetla blesku preniesie do fotoaparátu
Farebný filter:	Možno použiť poskytnutý farebný filter

## ● Ovládanie expozície

Systém na ovládanie expozície:	Automatický blesk E-TTL II/E-TTL, manuálny blesk
Účinný dosah blesku: (s objektívom EF50mm f/1.4 pri citlivosti ISO 100)	Normálny blesk: Približne 0,7 – 23,6 m Rýchly blesk: Približne 0,7 – 13,6 m (pri smernom čísle 19,1, v metroch) Synchronizácia s krátkymi časmi: Približne 0,7 – 12,8 m (pri čase 1/250 s)
Kompenzácia expozície blesku:	±3 EV po 1/3 alebo 1/2 EV
Uzamknutie FE:	Možné pomocou multifunkčného tlačidla fotoaparátu alebo tlačidiel uzamknutia FE/AE
Synchronizácia s krátkymi časmi:	Možná * Počas bezdrôtového snímania pomocou rádiového prenosu je synchronizácia s krátkymi časmi možná iba na fotoaparátoch EOS DIGITAL uvedených na trh v roku 2012 alebo neskôr (s výnimkou fotoaparátu EOS 1200D).
Manuálny blesk:	1/1 – 1/128 výkonu (s krokom 1/3 stupňa EV)
Modelovací blesk:	Aktivovaný pomocou tlačidla na kontrolu hĺbky poľa fotoaparátu alebo tlačidla kontroly blesku Speedlite

### ● Obnovenie funkcie blesku

Interval zábleskov (Čas do obnovenia funkcie blesku):	Normálny blesk: Približne 0,1 – 3,5 s Rýchly blesk: Približne 0,1 – 2,5 s * Pri použití alkalických batérií AA/LR6
Indikátor pripravenosti blesku:	Svieti načerveno: normálny blesk je k dispozícii Svieti nazeleno: rýchly blesk je k dispozícii

### ● Pomocný lúč AF

Spôsob vyžarovania:	Prepnuteľný v osobných funkciách medzi prerušovanými zábleskami (séria krátkych zábleskov) a infračerveným pomocným lúčom AF
Vyžaruje sa malá séria záberov:	Podporované počas snímania prostredníctvom hľadáča a rýchleho režimu počas fotografovania so živým náhľadom Live View alebo snímania videozáznamov Účinná vzdialenosť: v strede: približne 0,7 – 4 m, na okrajoch: približne 0,7 – 3,5 m
Infračervený pomocný lúč AF:	Podpora stredného bodu AF v hľadáču Účinná vzdialenosť: približne 0,7 – 8 m

### ● Bezdrôtová funkcia hlavnej/podradenej jednotky pomocou rádiového prenosu (iba blesk 430EX III-RT)

Frekvencia:	2 405 – 2 475 MHz
Systém modulácie:	Primárna modulácia: OQPSK, Sekundárna modulácia: DS-SS
Bezdrôtové nastavenia:	Hlavná jednotka/podradená jednotka
Kanáľ:	Automaticky, kanál 1 – 15
Identifikátor bezdrôtového rádiového systému:	0000 – 9999
Ovládanie podradených jednotiek:	Maximálne 5 skupín (A, B, C, D, E), maximálne 15 jednotiek
Nastavenie podradenej jednotky:	Skupina spustenia (A, B, C, D, E)
Vzdialenosť prenosu:	Pribl. 30 m * Keď sa medzi hlavnou jednotkou a podradenou jednotkou nenachádzajú prekážky a nevyskytuje sa rádiové rušenie iných zariadení * Vzdialenosť prenosu môže byť kratšia v závislosti od vzájomnej polohy jednotiek, okolitého prostredia a poveternostných podmienok atď.

Ovládanie pomeru výkonu blesku: 1 : 8 – 1 : 1 – 8 : 1 s krokom 1/2 stupňa EV

Kontrola nabitia blesku podradenej jednotky: Stav nabitia podradenej jednotky a ikona pripravenosti blesku podradenej jednotky sa zobrazujú na paneli LCD hlavnej jednotky, zdroj pomocného lúča AF bliká a indikátor pripravenosti blesku svieti na podradenej jednotke

Prepojené snímání: Možné

### ● Beždrôtová funkcia podradenej jednotky pomocou optického prenosu

Spôsob pripojenia:	Optický impulz
Beždrôtové nastavenia:	Podradená jednotka
Kanál:	Kanál 1 – 4
Nastavenie podradenej jednotky:	Skupina spustenia A, B, C
Prijímací uhol:	$\pm 40^\circ$ horizontálne a $\pm 30^\circ$ vertikálne smerom k hlavnej jednotke
Indikácia nabitia blesku podradenej jednotky:	Zdroj pomocného lúča AF bliká a na podradenej jednotke sa rozsvieti indikátor pripravenosti blesku

### ● Prispôsobiteľné funkcie

Užívateľské funkcie:	10 typov
Osobné funkcie:	430EX III-RT: 8 typov/430EX III: 6 typov

### ● Zdroj napájania

Zdroj napájania blesku Speedlite:	Štyri alkalické batérie veľkosti AA/LR6 * Možno použiť batérie Ni-MH veľkosti AA/HR6
Výdrž batérie (počet zábleskov):	Približne 180 až 1 200 zábleskov * Pri použití alkalických batérií AA/LR6
Čas beždrôtového snímania pomocou rádiového prenosu:	Približne 9 hodín nepretržite * Keď je spustenie blesku hlavnej jednotky OFF, s použitím alkalických batérií AA/LR6
Automatické vypnutie:	Vypnutie po približne 90 s nečinnosti * Pri nastavení ako hlavná jednotka v rámci beždrôtového snímania pomocou rádiového prenosu alebo pri prepojenom snímaní: približne 5 minút. * Pri nastavení ako podradená jednotka: približne 60 minút.

### ● Rozmery a hmotnosť

Rozmery (Š × V × H):	Približne 70,5 × 113,8 × 98,2 mm
Hmotnosť:	430EX III-RT: približne 295 g, 430EX III: približne 290 g (Len blesk Speedlite, bez batérií)

### ● Prevádzkové podmienky

Rozsah pracovnej teploty:	0 – 45 °C
Pracovná vlhkosť:	85 % alebo menej

- Všetky uvedené technické parametre sú založené na testovacích normách spoločnosti Canon.
- Technické parametre produktu a vonkajší vzhľad sa môžu zmeniť bez upozornenia.

**Smerné číslo (ISO 100, v metroch)****Normálny blesk (plný výkon)/rýchly blesk**

Zábleskové pokrytie (mm)	14	24	28	35
Normálny blesk (plný výkon)	14,0	22,0	24,0	28,0
Rýchly blesk	Rovnaké ako približne 1/2 až 1/3 plného výkonu			

Zábleskové pokrytie (mm)	50	70	80	105
Normálny blesk (plný výkon)	33,0	40,0	41,0	43,0
Rýchly blesk	Rovnaké ako približne 1/2 až 1/3 plného výkonu			

**Manuálny blesk**

Výkon blesku	Zábleskové pokrytie (mm)			
	14	24	28	35
1/1	14,0	22,0	24,0	28,0
1/2	9,9	15,6	17,0	19,8
1/4	7,0	11,0	12,0	14,0
1/8	5,0	7,8	8,5	9,9
1/16	3,5	5,5	6,0	7,0
1/32	2,5	3,9	4,2	5,0
1/64	1,8	2,8	3,0	3,5
1/128	1,2	1,9	2,1	2,5

Výkon blesku	Zábleskové pokrytie (mm)			
	50	70	80	105
1/1	33,0	40,0	41,0	43,0
1/2	23,3	28,3	29,0	30,4
1/4	16,5	20,0	20,5	21,5
1/8	11,7	14,1	14,5	15,2
1/16	8,3	10,0	10,3	10,8
1/32	5,8	7,1	7,3	7,6
1/64	4,1	5,0	5,1	5,4
1/128	2,9	3,5	3,6	3,8

## Používanie s fotoaparátom typu B

Táto časť opisuje funkcie, ktoré sú, respektíve nie sú dostupné pri použití blesku Speedlite 430EX III-RT/430EX III s fotoaparátom typu B (filmový fotoaparát EOS s podporou automatického blesku A-TTL/TTL).

**Hoci sa na paneli LCD blesku zobrazuje ikona <ETTL>, keď je blesk Speedlite nasadený na fotoaparáte typu B, automatický blesk nie je k dispozícii.** Ak v tomto stave nasnímate obrázok, blesk sa vždy spustí s plným výkonom.

---

### Funkcie dostupné pri použití fotoaparátu typu B

- Manuálny blesk
- Synchronizácia na druhú lamelu

### Funkcie nedostupné pri použití fotoaparátu typu B

- Automatický blesk E-TTL II/E-TTL/TTL
- Kompenzácia expozície blesku Speedlite
- Uzamknutie FE
- Synchronizácia s krátkymi časmi
- Rýchly blesk
- Modelovací blesk
- Snímanie s bezdrôtovým bleskom pomocou rádiového prenosu
- Prepojené snímanie

# Bezdrôtová funkcia pomocou rádiového prenosu

## ■ Krajiny a oblasti, ktoré povoľujú používanie bezdrôtovej funkcie pomocou rádiového prenosu

Používanie bezdrôtovej funkcie pomocou rádiového prenosu je v niektorých krajinách a oblastiach zakázané a nezákonné použitie sa môže trestať podľa štátnych alebo miestnych predpisov. Ak chcete predísť porušeniu predpisov súvisiacich s bezdrôtovou funkciou pomocou rádiového prenosu, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Canon a zistíte, kde je jej používanie povolené. Upozorňujeme, že spoločnosť Canon nenesie zodpovednosť za žiadne problémy vyplývajúce z používania bezdrôtovej funkcie pomocou rádiového prenosu v iných krajinách a oblastiach.

## ■ Číslo modelu

430EX III-RT: DS401121 (vrátane modelu s bezdrôtovým modulom s rádiovým prenosom: CH9-1216)

**Complies with  
IDA Standards  
DB00671**

V tomto produkte je nainštalovaný bezdrôtový modul s rádiovým prenosom, na ktorý sa vzťahuje certifikácia IDA Singapore.

Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie 430EX III-RT, CH9-1216 spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné ustanovenia smernice 1999/5/ES.

Originálne vyhlásenie o zhode môžete získať na nasledujúcej adrese:

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, Holandsko

**CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501,  
Japonsko



Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcim ani striekajúcim tekutinám.  
Batérie nesmú byť vystavené zdroju nadmerného tepla, napríklad slnečnému svetlu, ohňu a pod.  
Suché batérie sa nesmú nabíjať.



## Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)

Tento symbol znamená, že podľa Smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ). Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii produktu prispějete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov. Ďalšie informácie o mieste recyklácie opotrebovaných zariadení získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: [www.canon-europe.com/weeee](http://www.canon-europe.com/weeee).





# Register

<b>A</b>		<b>J</b>	
automatické vypnutie .....	18, 83, 84	jednotka emitujúca svetlo (hlava blesku) .....	10, 28
automatický blesk		<b>K</b>	
E-TTL II/E-TTL .....	20, 21	kompenzácia	
automatický blesk TTL .....	102	expozície blesku .....	24, 42, 58, 77
Av (Priorita clony AE) .....	21	Kreatívna zóna ...	4, 23, 39, 45, 71, 79
<b>B</b>		<b>L</b>	
batérie .....	16	LINK .....	11, 53, 56
bezdrôtové nastavenia .....	50, 73	LOCK .....	19
bezdrôtové snímanie .....	45, 71	<b>M</b>	
<b>C</b>		M (manuálny blesk) .....	34, 62
C.Fn .....	80, 81, 83	M (Manuálne nastavenie expozície) .....	21
<b>Č</b>		manuálny blesk .....	34, 62
časovač 12 s, 16 s .....	4	mapa systému .....	90
<b>D</b>		meranie blesku .....	42
diaľkové spustenie .....	66	meraný manuálny blesk .....	35
distribúcia svetla .....	85	modelovací blesk .....	36, 65
<b>E</b>		<b>N</b>	
E-TTL II (meranie blesku) .....	42	nabíjanie blesku .....	18
<b>F</b>		nastavenia synchronizácie	
farebný filter .....	14, 37, 90	uzávierky .....	42
fotoaparát typu A .....	2	nastavenie funkcií .....	39
fotoaparát typu B .....	102	nastavenie funkcií blesku .....	39
funkcia pamäte .....	54, 74	normálny blesk .....	16, 101
funkcia uzamknutia .....	19	<b>O</b>	
<b>H</b>		obmedzenie spustenia blesku .....	92
hlava blesku		odraz .....	28
(jednotka emitujúca svetlo) .....	10, 28	odrazový adaptér .....	30
hlavná jednotka .....	13, 45, 71	osobné funkcie (P.Fn) .....	80, 81, 86
nastavenie hlavnej jednotky .....	50	ovládanie blesku .....	40
<b>I</b>		ovládanie skupiny .....	61
identifikátor bezdrôtového		<b>P</b>	
rádiového systému .....	50, 51	P.Fn .....	80, 81, 86
ikona ☆ (Kreatívna zóna) .....	4	P (Program AE) .....	20
indikátor pripravenosti		panel LCD .....	12
blesku .....	18, 56, 87	farba osvetlenia .....	86
INDIVIDUAL SLAVE .....	13, 78	kontrast .....	86
individuálne nastavenie		osvetlenie .....	19, 54, 85
podradenej jednotky .....	78	päťica pre príslušenstvo .....	17
interval zábleskov .....	16, 92	plnoautomatické fotografovanie s bleskom .....	20

počet zábleskov .....	16
podradená jednotka .....	13, 45, 71
indikácia nabíjania .....	54, 56, 76, 85
nastavenie podradenej jednotky .....	50, 73
polohy blesku .....	46, 72

pomer výkonu bleskov	
dve skupiny (A:B) .....	59
tri skupiny (A:B C) .....	60

pomer výkonu blesku	
pomocný lúč AF .....	22, 81, 84, 87

prenos informácií	
o farebnej teplote .....	22

prepojené snímanie .....	13, 67, 88
--------------------------	------------

priblíženie .....	32
-------------------	----

prispôbenie automatického	
zoomu veľkosti obrazového	

snímača .....	22
---------------	----

puzdro .....	14
--------------	----

## R

režim blesku .....	12, 20, 34, 42
--------------------	----------------

rýchlosť uzávierky .....	21
--------------------------	----

rýchly blesk .....	16, 18, 87
--------------------	------------

## S

skenovanie .....	52
------------------	----

skupinová aktivácia .....	63
---------------------------	----

skupiny spustenia .....	59, 60, 62, 63, 77
-------------------------	--------------------

smerné číslo .....	101
--------------------	-----

snímanie s bezdrôtovým bleskom	
pomocou optického prenosu .....	71

snímanie s bezdrôtovým bleskom	
pomocou rádiového prenosu .....	45

manuálny blesk .....	62
----------------------	----

plnoautomatické snímanie	
s dvoma skupinami (A:B) .....	59

plnoautomatické snímanie	
s jednou podradenou	
jednotkou .....	55

plnoautomatické snímanie	
s tromi skupinami (A:B C) .....	60

skupinová aktivácia .....	63
---------------------------	----

snímanie s odrazom svetla	
v očiach .....	29

spustenie blesku	
hlavnej jednotky ON/OFF .....	53

synchronizácia na druhú lamelu .....	27
--------------------------------------	----

synchronizácia na prvú lamelu .....	42
-------------------------------------	----

synchronizácia	
s krátkymi časmi .....	26, 49, 58, 77

synchronizačný čas .....	21, 42, 49
--------------------------	------------

synchronizačný čas blesku .....	42, 49
---------------------------------	--------

synchronizačný čas blesku	
v režime Av .....	42

## Š

široký panel .....	33
--------------------	----

## T

testovací záblesk .....	18, 56, 65, 76
-------------------------	----------------

tlačidlo bezdrôtového	
prenosu .....	11, 50, 73

Tv (Priorita uzávierky AE) .....	21
----------------------------------	----

## U

účinný	
dosah (prenosu) blesku .....	46, 72

účinný dosah blesku .....	12, 20
---------------------------	--------

úroveň expozície blesku .....	12, 24, 35
-------------------------------	------------

uzamknutie FE .....	25
---------------------	----

užívateľské	
funkcie (C.Fn) .....	80, 81, 83

## V

varovanie .....	92
-----------------	----

výkon blesku .....	34, 62
--------------------	--------

vypínač .....	18
---------------	----

vysielač kanál .....	50, 73
----------------------	--------

vysielač .....	67, 90
----------------	--------

vzdialenosť prenosu .....	46, 48, 72
---------------------------	------------

## Z

zábleskové pokrytie .....	32, 85
---------------------------	--------

zobrazenie ukazovateľa	
vzdialenosti .....	20, 34, 83

zrušenie nastavení (návrat na	
predvolené hodnoty) .....	38, 41

zrušiť všetko .....	44, 82
---------------------	--------

zvýšenie teploty .....	92
------------------------	----



**CANON INC.**

30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japonsko

*Európa, Afrika a Blízky východ*

**CANON EUROPA N.V.**

PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, Holandsko

---

Informácie o zastúpení spoločnosti Canon vo vašej krajine nájdete v záručnom liste alebo na stránke [www.canon-europe.com/Support](http://www.canon-europe.com/Support)

Produkt a príslušná záruka sú v európskych krajinách poskytované spoločnosťou Canon Europa N.V.

Opisy v tomto Návodě na používanie sú aktuálne k júnu 2015. Informácie o kompatibilitě s akýmikolvek produktmi uvedenými na trh po tomto dátume získate od Servisného strediska spoločnosti Canon. Najnovšiu verziu Návodě na používanie nájdete na webovej lokalite spoločnosti Canon.